

Kamer der Volksvertegenwoordigers		Chambre des Représentants
Zittingsjaar 1936-1937	N ^o 6	Session de 1936-1937
N ^r 4XIII : BEGROOTING		BUDGET N ^o 4XIII

BEGROOTING

van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg
voor het dienstjaar 1937.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE (1) UITGEBRACHT
DOOR DEN HEER VAN ACKER.

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

Voor wat de kredieten betreft op deze Begrooting ingeschreven, kunnen wij, bij vergelijking der begrooting 1936, het volgende vaststellen :

De gewone uitgaven worden geraamd, voor 1937, op 734,109,843 frank (voor 1936 op 850,554,318 fr.).

De uitzonderlijke uitgaven (tijdelijke lasten) bedragen 580,000 frank voor 1937 (1,658,000 fr. voor 1936).

De begrooting bedraagt in haar geheel 734,689,843 frank, tegen 852,212,818 frank, in 1936, hetzij eene vermindering van 117,522,975 frank.

Deze vermindering is toe te schrijven aan het verlagen van het krediet voor de werkloosheidsvergoedingen, dat van 650 miljoen frank, in 1936, op 500 miljoen frank gebracht wordt voor 1937.

Deze vermindering van krediet wordt gerechtvaardigd door de trapsgewijze vermindering der werkloosheid.

De rechtvaardiging van de wijziging van zekere kredieten vindt men in de bijlage van het Begrootingsontwerp en het ware overbodig in herhalingen te vallen.

(1) De Commissie, voorgezeten door den heer Marck, bestond uit :

1^o De leden van de Commissie voor den Arbeid en de Sociale Voorzorg: H.H. Deconinck, Delor, Dierkens, Duchesne, Gailly, Goblet, Van Acker, Van Walleghem. — Coussens, Debersé, De Vleeschauwer, Haustrate, Heyman, Huart, Mampaey. — Boeckx, Leclercq. — Knaepen, Leruitte. — Lambrechts. — Jineur;

2^o De leden door de afdelingen aangeduid: H. Mampaey, Mevr. Blume, H.H. Martel, De Man, Jennissen.

BUDGET

du Ministère du Travail et de la Prévoyance sociale
pour l'exercice 1937.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION (1)
PAR M. VAN ACKER.

MESDAMES, MESSIEURS,

En ce qui concerne les crédits inscrits à ce budget, nous constatons que, comparativement au budget pour 1936, les dépenses ordinaires pour 1937 sont évaluées à 734,109,843 francs (pour 1936 à 850,554,318 fr.).

Les dépenses exceptionnelles (charges temporaires) s'élèvent à 580,000 francs pour 1937 (à 1,658,000 fr. pour 1936).

Le budget s'élève au total à 734,689,843 francs, contre 852,212,818 francs pour 1936, soit une diminution de 117,522,975 francs.

Cette diminution résulte de la réduction du crédit pour les allocations de chômage, qui a été ramené de 650 millions, en 1936, à 500 millions en 1937.

Cette réduction de crédit se justifie par la régression graduelle du chômage.

La justification de la modification de certains crédits se trouve à l'annexe du projet de budget et il semble superflu de la répéter.

(1) La Commission, présidée par M. Marck, était composée :

1^o Des membres de la Commission du Travail et de la Prévoyance sociale: MM. Deconinck, Delor, Dierkens, Duchesne, Gailly, Goblet, Van Acker, Van Walleghem. — Coussens, Debersé, De Vleeschauwer, Haustrate, Heyman, Huart, Mampaey. — Boeckx, Leclercq. — Knaepen, Leruitte. — Lambrechts. — Glineur;

2^o Des membres désignés par les sections: M. Mampaey, Mme Blume, MM. Martel, De Man, Jennissen.

Wat dient aangestipt, is het feit dat het sommigen mocht vreemd blijken, bij nazicht van het Begrootingsontwerp 1936; vóór de gewone uitgaven de som te vinden van 1,587,003,670 frank in plaats van 850,554,318 frank als hierboven aangegeven.

Dit vindt zijn verantwoording in het feit, dat het krediet voor de ouderdomspensioenen, thans aan deze Begroting onttrokken is en zijn plaats vindt in de Bijzondere Begroting voor Pensioenen.

Bij de bespreking in de Commissie, werden tal van vraagstukken aangeraakt, welke hier opvolgentlijk worden behandeld.

Ordering der arbeidswetgeving.

Het is de wensch der Commissie dat men er ernstig aan denke deze arbeidswetgeving te ordenen.

Hiermede worden niet alleen de wetten op de maatschappelijke verzekeringen bedoeld, maar het geheel der arbeidswetgeving.

Tal van tegenstrijdigheden, niet alleen in de teksten maar ook in de gedachten kan men vaststellen.

Onnoodig te zeggen dat zulks op rechtskundig gebied heel wat verwarring schept.

Van den anderen kant, brengt de onduidelijkheid van vele teksten moeilijkheden teweeg voor alle personen en organismen die zich met de gevallen voortspruitend uit de toepassing der arbeidswetgeving bezighouden.

Men verlieze niet uit het oog dat op dit gebied talrijke wetten gedurende de laatste jaren tot stand kwamen of werden gewijzigd.

Vandaar is het begrijpelijk dat ordening dezer wetgeving zich ten spoedigste opdringt.

Vereenvoudiging der maatschappelijke verzekeringen.

Een vraagstuk dat heel zeker aller belangstelling verdient, is dit der vereenvoudiging der maatschappelijke verzekeringen.

Wat nu bestaat geeft aanleiding tot veel kritiek, vooral en terecht van patroonszijde.

Men kan vaststellen dat de talrijke werknemers die in gebreke blijven met de toepassing der wetten als deze op de ouderdomspensioenen, verzekering tegen werkongevallen, kindertoelagen, meest tot het klein bedrijf behoren, en dat de nalatigheid vooral het gevolg is van onwetendheid of van te groote kosten.

De vereenvoudiging der maatschappelijke verzekeringen zou voor gevolg hebben, grooter gemak van toepassing voor den werknemer en min kostelijke administratie.

De controle zou dan ook degelijker kunnen geschieden. Thans heeft men eene bijdrage af te dragen voor het ouderdomspensioen en een voor de kindertoelagen.

De centralisatie hiervan dient onderzocht. Verder moeten de werknemers hun personeel verzekeren tegen werkongevallen.

Men stelt thans in het vooruitzicht verplichte verzekering

Mais le fait est à signaler que d'aucuns, en consultant le projet de budget pour 1936, trouveront étrange que le montant des dépenses ordinaires pour 1936 est de 1 milliard 587,003,670 francs au lieu de 850,554,318 francs, ainsi qu'il est dit plus haut.

Cela trouve sa justification dans le fait que le crédit pour les pensions de vieillesse a été transféré au budget spécial des pensions.

Lors de la discussion en commission, de nombreuses questions ont été soulevées. Nous les passons en revue ci-après.

Codification de la législation du travail.

La Commission a exprimé le vœu de voir entamer sérieusement la codification de la législation du travail.

Ce faisant, elle vise non seulement les lois concernant les assurances sociales, mais l'ensemble de la législation du travail.

On peut constater, en effet, de nombreuses contradictions, non seulement dans les textes mais aussi dans les esprits.

Il est inutile de dire à quelle confusion cela donne lieu au point de vue juridique.

D'un autre côté, le manque de clarté de nombreux textes embarrasse gravement les personnes et les organismes s'occupant de l'application de la législation du travail.

On ne peut pas perdre de vue qu'en ce domaine, au cours des dernières années, de nombreuses lois ont été votées ou modifiées.

Il s'ensuit que la codification de cette législation s'impose impérieusement.

Simplification des assurances sociales.

Un problème qui me semble mériter l'intérêt de tous est, sans aucun doute, celui de la simplification des assurances sociales.

La situation actuelle prête le flanc à beaucoup de critiques, surtout et à juste titre de la part des patrons.

On peut constater que les nombreux travailleurs négligeant de se conformer à l'application de lois telles que la loi sur les pensions de vieillesse, l'assurance contre les accidents de travail, les allocations familiales, appartiennent pour la plupart à la petite industrie et que cette négligence doit être attribuée, en premier lieu, à l'ignorance ou aux frais trop élevés.

Grâce à la simplification des assurances sociales, on rendrait l'application plus aisée pour le travailleur et on réduirait les frais d'administration.

Il s'ensuivrait un contrôle plus sérieux.

À l'heure actuelle, on doit contribuer pour une part à la pension de vieillesse et pour une autre aux allocations familiales.

On pourrait envisager de les centraliser. Ensuite, les patrons doivent assurer leur personnel contre les accidents de travail.

On se propose d'introduire l'assurance obligatoire contre

Uitgaven gedaan door de werkloozenkassen ten laste van den N. D. A. W. in 1935 en 1936.

Dépenses effectuées par les caisses à charge de l'O. N. P. C. en 1935 et 1936.

Maanden — Mois	1935			1936		
	Werkdagen —	Uitgaven per maand —	Uitgaven per dag —	Werkdagen —	Uitgaven per maand —	Uitgaven per dag —
	Jours ouvrables	Dépenses par mois	Dépenses par jour	Jours ouvrables	Dépenses par mois	Dépenses par jour
Januari	24	93.293.023,84	3.887.209,—	24	62.240.242,01	2.593.343,—
Janvier						
Februari	24	86.619.158,63	3.609.134,—	24	63.950.661,97	2.664.610,—
Février						
Maart	24	78.935.558,40	3.288.981,—	30	68.616.954,49	2.287.231,—
Mars						
April	29	83.634.642,29	2.883.953,—	23	52.037.894,14	2.262.495,—
Avril						
Mei	23	60.268.219,31	2.620.358,—	23	37.487.268,26	1.610.837,—
Mai						
Juni	23	53.714.527,—	2.422.370,—	29	50.016.058,57	1.724.691,—
Juin						
Juli	30	65.348.456,47	2.178.281,—	23	43.014.817,96	1.870.209,—
Juillet						
Augustus	23	53.768.181,79	2.337.747,—	20	51.371.872,58	1.771.547,—
Août						
September	29	62.727.022,19	2.163.000,—	—	—	—
Septembre						
October	22	50.607.378,51	2.300.335,—	—	—	—
Octobre						
November	23	42.047.314,16	1.828.144,—	—	—	—
Novembre						
December	28	69.974.168,12	2.499.077,—	—	—	—
Décembre						

tegen werkloosheid, tegen ziekte, tegen vroegtijdige invaliditeit.

Wat nu bestaat brengt veel moeilijkheden en verwarring teweeg.

Wat zou het zijn, moest de wetgeving op dat gebied uitgebreid worden, zonder dat meteen wordt overgegaan tot vereenvoudiging en centralisatie.

Voor wat de vergoedingen voor werkloosheid betreft, bedraagt het krediet 500 miljoen frank, tegen 650 miljoen verleden jaar, zij dus een vermindering met 150 miljoen frank. Deze besparing is niet het gevolg van beperkende maatregelen in zake van werkloosheidsvergoedingen. Integendeel; in 1937 zal op dit gebied dezelfde politiek van 1936 voortgezet worden.

Deze besparing spruit voort uit de vermindering der werkloosheid zelf.

Herinneren wij er terloops aan dat, ook verleden jaar, getwijfeld werd aan de toereikendheid van het krediet dat alsdan 650 miljoen frank bedroeg. Uit de gedane uitgaven blijkt dat het krediet voorzien voor 1936 zal voldoende zijn en dat de uitgaven minder zullen bedragen dan in 1935.

Ziehier, ter verduidelijking, de uitgaven gedaan door de werklozenkassen ten laste van den N. D. A. W., gedurende de jaren 1935 en 1936 (zie tabel blz. 3).

Vooraleer te handelen over sommige wijzigingen die aan de bestaande reglementeering dienen gebracht, is het gepast na te gaan wat de Regeering van Zeeland gedaan heeft ten voordeele der werklozen. Zulks uitvoerig behandelen zou ons te ver leiden; doch wij willen vluchtig de opsomming volgen der maatregelen ten voordeele der werklozen getroffen vanaf April 1935 tot 17 Juli 1936 :

le chômage, contre la maladie, contre l'invalidité prématurée.

Les dispositions actuelles donnent lieu à beaucoup de difficultés et à beaucoup de confusion.

Où cela nous mènerait-il si les lois existantes devaient être étendues, sans que l'on procède en même temps à la simplification et à la centralisation ?

Quant aux allocations de chômage, le crédit s'élève à 500 millions de francs, contre 650 millions l'année dernière, soit une réduction de 150 millions de francs. Cette économie ne résulte pas de mesures de restriction en matière d'allocations de chômage. Au contraire, pendant l'année 1937, il sera poursuivi, en cette matière, la même politique qu'en 1936.

Cette économie résulte de la réduction du chômage lui-même.

Rappelons, en passant, que l'année dernière des doutes furent également émis au sujet de la suffisance du crédit atteignant alors 650 millions de francs. Il résulte des dépenses effectuées que le crédit prévu pour 1936 sera suffisant et que les dépenses seront inférieures à celles de 1935.

Voici, à titre d'indication, le relevé des dépenses effectuées par les caisses de chômage à charge de l'O. N. P. C. pendant les années 1935 et 1936 (voir tableau p. 3).

Avant de passer à l'examen de certaines modifications à apporter à la réglementation existante, il convient de passer en revue ce que le gouvernement van Zeeland a réalisé en faveur des chômeurs. Entrer dans des détails à ce sujet, nous emmènerait trop loin, mais nous reproduisons, ci-après, un aperçu succinct des mesures prises en faveur des chômeurs depuis avril 1935 jusqu'au 17 juillet 1936 :

MAATREGELEN GETROFFEN TEN GUNSTE DER WERKLOOZEN VAN APRIL 1935 TOT 17-7-1936.

MESURES PRISES EN FAVEUR DES CHOMEURS D'AVRIL 1935 AU 17-7-1936.

<i>Maatregelen. — Mesures.</i>	<i>Data — Dates</i>	
	<i>K. B. — A. R.</i>	<i>Jaarlijksche lasten — Charges annuelles</i>
<i>Afschaffing van de carentie in statutaire periode voor de volledig werklozen ...</i>	29.5.35	15,000,000
Suppression de la carence en période statutaire pour les chômeurs complets ...		
<i>Uitbreiding van de vrijstellingen tot de slachtoffers van werkongevallen, arbeidszieken, enz. (staat van behoefte) ...</i>	id.	7,000,000
Extension des immunisations aux accidentés du travail, malades du travail, etc. (état de besoin) ...		
<i>Afschaffing van de vermindering met 1 fr. daags, voorzien in artikel 3 van het K. B. van 29.1.35 ...</i>	id.	25,000,000
Suppression de la réduction de 1 fr. par jour prévue par l'article 3 de l'A. R. du 29.1.35 ...		
<i>Uitstel voor een maand van den datum van in werking treden van het K. B. van 27.2.35 op de thuisarbeiders van de diamantnijverheid ...</i>	13.6.35	Administratieve maatregel zonder invloed op de uitgaven.
Recul d'un mois de la date d'entrée en vigueur de l'A. R. du 27.2.35 sur les diamantaires à domicile ...		Mesure administrative sans influence sur les dépenses.

<i>Maatregelen. — Mesures.</i>	<i>Data — Dates</i> <i>K. B. — A. R.</i>	<i>Jaarlijksche lasten — Charges annuelles</i>
<i>Verlenging van de termijnen voorzien voor het indienen van de verhtenissen der thuiswerkers en het verzenden der aangeteekende brieven</i>	id.	id.
<i>Prolongation des délais prévus pour l'introduction des engagements des travailleurs à domicile et l'envoi des lettres recommandées</i>		
<i>Afschaffing van den aangeteekenden brief voor de thuiswerkers.</i> <i>Suppression de la lettre recommandée pour le travailleur à domicile</i>	15.7.35	id.
<i>Toelagen aan de Arbeidscentra</i>	30.9.35	1,000,000
<i>Subventions aux Centres de travail</i>		
<i>Verleening van Winterhulp aan de volledig werklozen</i>	13.12.35	9,000,000
<i>Octroi d'un secours d'hiver aux chômeurs complets</i>		
<i>Régime der seizoenarbeiders :</i>		
a) <i>Afschaffing van de verdeeling over het gansche jaar van de inkomsten van het seizoen;</i>		
b) <i>Vermindering van de carentiedagen</i>	27.12.35	1,500,000
<i>Régime des ouvriers saisonniers :</i>		
a) <i>Suppression de la répartition sur toute l'année des revenus saisonniers;</i>		
b) <i>Diminution des carences</i>		
<i>Herziening door den N. D. A. W. van het geval der thuiswerkers die de voorgeschreven formaliteiten niet tijdig hadden vervuld</i>	30.1.36	<i>Administratieve formaliteit die geen rechtstreeksche verhooging der uitgaven meebrengt.</i>
<i>Réexamen par l'O. N. P. C. du cas des travailleurs à domicile qui n'avaient pas rempli en temps utile les formalités prescrites</i>		<i>Formalité administrative n'entraînant pas d'augmentation directe de dépense.</i>
<i>Uitbreiding van de voorwaarden van verzekerbearheid (60 dagen)</i>	1.2.36	<i>Maatregel die thans nog geen invloed heeft, daar de stagetijd nog niet om is.</i>
<i>Extension des conditions d'assurabilité (60 jours)</i>		<i>Mesure actuellement sans influence, le stage n'étant pas accompli.</i>
<i>Schorsing van de toepassing van artikel 54^{bis}</i>	1.2.36	
<i>Suspension de l'application de l'article 54^{bis}</i>	et 3.5.36	12,000,000
<i>Toelage aan de Arbeidscentra (voor 1936)</i>	15.3.36	1,000,000
<i>Subvention aux Centres de Travail (pour 1936)</i>		
<i>Intrekking van de opeisching der werklozen en toelage voor hun te werkstelling tegen een normaal loon.</i>	30.3.36	3,000,000
<i>Abrogation de la réquisition des chômeurs et subvention pour leur mise au travail à un salaire normal</i>		
<i>Wijziging van het controle-regime der werklozen</i>	30.3.36	<i>Administratieve maatregel zonder invloed op de uitgaven.</i>
<i>Modification au régime du contrôle des chômeurs</i>		<i>Mesure administrative sans influence sur les dépenses.</i>

<i>Maatregelen. — Mesures.</i>	<i>Data — Dates</i> <i>K. B. — A. R.</i>	<i>Jaarlijkse lasten — Charges annuelles</i>
<i>Arbeidsbemiddeling voor vooruitziende werklozen :</i>		
a) <i>tusschenkomst in verhuiskosten;</i>		
b) <i>reiskosten;</i>		
c) <i>aanleeren van een nieuw beroep met behoud van de vergoedingen</i>	25.5.36	<i>Uitgave kan niet geschat worden. Maatregel onlangs getroffen.</i> Dépense impossible à évaluer; mesure trop récente.
a) <i>intervention dans frais de déménagement;</i>		
a) <i>intervention dans frais déménagement;</i>		
b) <i>frais de déplacements;</i>		
c) <i>apprentissage dans un nouveau métier avec maintien des allocations</i>		
<i>Herinrichting van de Commissies voor geschillen. Erkenning van sommige nieuwe rechten aan de werklozen en faciliteiten van procedure</i>	15.5.36	<i>Uitgave kon niet geschat worden.</i> Dépense impossible à évaluer
<i>Réorganisation des Commissions contentieuses. Reconnaissance de certains droits nouveaux aux chômeurs et facilités en matière de procédure.</i>		<i>Ondersteuning zonder bijdrage. Maatregel thans zonder invloed, daar de stage tijd nog niet om is (5 miljoen in 1937).</i>
<i>Wijziging van de voorwaarden van verzekeraarheid (afschaffing van vroeger werk)</i>	4.7.36	<i>Subvention sur cotisations. Mesure actuellement sans influence, le stage n'étant pas encore accompli (5 millions en 1937).</i>
<i>Modification des conditions d'assurabilité (suppression du travail préalable)</i>		
<i>Afschaffing van de carentiedagen in de statutaire periode (voor de niet-volledige werklozen; voor de anderen waren ze reeds afgeschaft)</i>		
<i>Suppression des jours de carence en période statutaire (pour les chômeurs autres que les chômeurs complets déjà dispensés)</i>	4.7.36	16,000,000
<i>Afschaffing van de verlengingen</i>	id.	1,000,000
<i>Suppression des prorogations</i>		
<i>Aanpassing van den poststatutairen carentietijd</i>	id.	6,000,000
<i>Aménagement de la carence poststatutaire</i>		
<i>Verhoging met 5 p. h. van het bedrag der vergoeding</i>	id.	33,000,000
<i>Majoration de 5 p. c. du montant des allocations</i>		
<i>Intrekking van de laatste paragraaf van artikel 37</i>	id.	<i>Niet te schatten.</i> Impossible à évaluer.
<i>Abrogation du dernier paragraphe de l'article 37</i>		
<i>Verlenging tot aan het einde van het schooljaar van het onderdeel van den kindertoelag</i>	id.	id.
<i>Prolongation jusqu'à fin de l'année scolaire du bénéfice des allocations familiales</i>		
<i>Afschaffing van de verlengingen voor volledig werklozen</i>	A. M. — M. R.	
<i>Suppression des prorogations pour chômeurs complets</i>	avril 35	4,500,000
<i>Herklasseering der gemeenten</i>	22.2.36	6,000,000
<i>Reclassement des communes</i>		
<i>Afschaffing van de controle op Zaterdag</i>		<i>Administratieve maatregel zonder invloed.</i>
<i>Suppression du contrôle du samedi</i>		
<i>Afschaffing van een van beide controles</i>	1.4.36	
<i>Suppression d'un des deux contrôles</i>	et 30.6.36	Mesure administrative sans influence.

Winterhulp.

Verleden Winter, werd voor de eerste maal een « Winterhulp » verschaft aan de werklozen, ten bedrage van 10 frank per week voor de gezinshoofden met kinderen ten laste.

Van verscheidene zijden wordt aangedrongen op het behoud van deze vergoeding voor den aanstaanden Winter en op de uitbreiding van dezen maatregel. Er kan medegedeeld worden dat de « Winterhulp » behouden blijft en dat deze vergoeding ook zal uitbetaald worden aan de gezinshoofden zonder kinderen ten laste, alsmede aan de alleenstaande werklozen, t.i.z. dat één werkloze van het gezin de vergoeding zal kunnen ontvangen. Deze uitbreiding zal overal goed onthaald worden, omdat door het zeer gering bedrag hunner vergoeding voor werkloosheid de alleenstaande werklozen, en vooral gedurende de Wintermaanden, slecht aan toe zijn.

Herklasseering der gemeenten.

Deze herklasseering heeft veel onderzoek gevraagd. Er kan medegedeeld worden dat de studie van deze kwestie geëindigd is.

De nieuwe klasseering zal vanaf 1 Januari 1937 in voege treden.

Meer dan 750 gemeenten zullen naar een hogere categorie worden geplaatst. Geen enkele gemeente zal naar een lagere categorie worden teruggebracht.

De meerdere uitgave die hieruit voortspruit wordt geschat op ongeveer 12 miljoen frank.

Opgenomen kinderen.

Men heeft gevraagd dat de kindertoelagen zouden worden verleend aan de werklozen voor de door hunne ouders verlaten kinderen welke zij zouden hebben opgenomen.

Het artikel 43 van het Koninklijk besluit van 31 Mei 1935, hetwelk hiervoor in aanmerking komt, bevat geen enkele bepaling welke op stellige wijze een bevel zou kunnen vormen opdat die wensch ingewilligd zou worden.

De Algemeene Raad van den Nationalen Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Werkverschaffing is gemachtigd om aan het woord « gezinshoofd » de noodige uitbreiding te geven. Dienaangaande is hij alleen bevoegd.

Het is de wensch der Commissie dat de N. D. A. W. hier voldoening aan schenke.

Plafonds.

Een verhooging van de plafonds tot vaststelling van den staat van behoefte werd gevraagd. De syndicale organisaties hebben een verhooging met 5 l. h. gevraagd.

Zij stonden hun vraag op de algemeene stijging der loonen, die plaats had na de gebeurtenissen van Juni en Juli 1936, daarbij uit het oog verliezend dat deze stijging niet noodzakelijk een evenredige verhooging meebrengt van de gezamenlijke inkomsten.

Secours d'hiver.

Pendant l'hiver dernier, il a été procédé, pour la première fois, à la distribution d'un « secours d'hiver » aux chômeurs, atteignant le montant de 10 francs par semaine aux chefs de famille ayant des enfants à charge.

De différents côtés, il est insisté en faveur du maintien de cette allocation pendant l'hiver prochain ainsi qu'en vue de l'extension de cette mesure. Il peut être signalé que le « secours d'hiver » sera maintenu et que cette allocation sera également liquidée aux chefs de famille sans enfants à charge, ainsi qu'aux chômeurs vivants seuls, c'est-à-dire que l'allocation pourra être attribuée à un chômeur par ménage. Cette extension rencontrera de toutes parts un bon accueil, étant donné que, en raison du faible montant de son allocation de chômage, le chômeur vivant seul se trouve, surtout pendant les mois d'hiver, dans une situation difficile.

Reclassement des communes.

Ce reclassement a nécessité beaucoup de recherches. Nous pouvons dire que l'étude de cette question est terminée.

Le nouveau classement entrera en vigueur à partir du 1^{er} janvier 1937.

Plus de 750 communes passeront dans une catégorie supérieure. Aucune commune ne sera déclassée dans une catégorie inférieure.

La dépense supplémentaire qui en résultera est évaluée à environ 12 millions de francs.

Enfants recueillis.

On a demandé d'accorder les allocations familiales aux chômeurs pour les enfants abandonnés par leurs parents et qu'ils ont recueillis.

L'article 43 de l'arrêté royal du 31 mai 1933, siège de la matière, ne contient aucune disposition qui s'oppose formellement à ce que satisfaction soit donnée à ce désir.

Le Conseil général de l'Office National du Placement et du Chômage, peut donner au terme « chef de famille » l'extension nécessaire. Il est seul compétent à ce sujet.

La commission exprime le vœu de voir l'O. N. P. C. y réserver un accueil favorable.

Plafonds.

On a demandé un relèvement des plafonds pour l'établissement de l'état de besoin. Les organisations syndicales ont sollicité un relèvement de 5 p. c.

Elles invoquaient, à l'appui de leur demande, l'augmentation générale des salaires qui s'est produite après les événements de juin et juillet 1936, perdant de vue que cette augmentation ne doit pas nécessairement avoir pour résultat d'entraîner le relèvement correspondant de l'ensemble des ressources.

Anderen steunden op het feit dat de werkloozensteun vermeerderd werd. Zij lieten opmerken dat het behoud van het huidig plafond voor gevolg had de verhooging van den steun denkbeeldig te maken, ten minste voor sommige werkloozen, die nog andere inkomsten hebben dan den werkloozensteun.

Dit argument, dat niet zonder grond is, en het feit dat de levensduurte heeft toegenomen, kunnen een herziening van deze plafonds noodzakelijk maken.

Hierbij een paar voorbeelden welke aantonen dat de verhooging der vergoedingen met 5 t. h. in talrijke gevallen slechts denkbeeldig is :

EERSTE GEVAL.

Werklooze A :

	Plafond	Loon	Vergoeding
Verschil met plafond vóór de ver-	—	—	—
hooging...	680	619.20	= 60.80
Verschil met plafond na de ver-	—	—	—
hooging...	680	673.30	= 6.70
Verlies aan vergoeding voor den	—	—	—
werklooze ...	61	6.50	= 54.50

Om dit verlies in te halen, zou het plafond met 54.50 : 6.80 = 8 % moeten verhoogd worden.

Nieuw plafond : 1.70 per week + 8 % of 13.60 : 183.60 × 4 = 734.50.

De betrokkene zou dus 734.40 — 673.30 = 61.10 of 61 fr. krijgen.

In deze berekeningen werd rekening gehouden met de loonen en vergoedingen van na de verhooging.

TWEDE GEVAL.

Werklooze B :

	Plafond	Loon	Vergoeding
Verschil met plafond vóór de ver-	—	—	—
hooging...	1,160	1,009	= 151
Verschil met plafond na de ver-	—	—	—
verhooging ...	1,160	1,117	= 43
Verlies dat de betrokkene kan lij-	—	—	—
den ...	151	43	= 108

Om dit verlies te vergoeden, zou het plafond met 108 : 1,160 = 9.31 % moeten verhoogd worden.

Nieuw plafond : 1,160 + 9.31 % of 108 = 1,268 fr.

De betrokkene zou dus : 1,268 — 1,117 = 151 fr. krijgen.

In deze berekeningen werd rekening gehouden met de loonen en vergoedingen van na de verhooging.

DERDE GEVAL.

Werklooze C :

	Plafond	Loon	Vergoeding
Verschil met plafond vóór de ver-	—	—	—
hooging...	920	743	= 177
Verschil met plafond na de ver-	—	—	—
hooging...	920	842	= 78

D'autres se sont basés sur le fait que les allocations avaient été augmentées. Elles faisaient remarquer que le maintien du plafond actuel avait pour conséquence de rendre illusoire l'augmentation des allocations, tout au moins pour certains chômeurs qui possèdent des ressources autres que les allocations de chômage.

Cet argument qui n'est pas dénué de valeur et le fait de l'augmentation du coût de la vie pourront rendre nécessaire une révision de ces plafonds.

Voici quelques exemples d'où résulte que l'augmentation de 5 p. c. des allocations, fut purement illusoire dans de nombreux cas :

PREMIER CAS.

Chômeur A :

	Plafond	Salaire	Indemnité
Différence de plafond avant aug-	—	—	—
mentation...	680	619.20	= 60.80
Différence de plafond après aug-	—	—	—
mentation...	680	673.30	= 6.70
Perte pour le chômeur en indem-	—	—	—
nités ...	61	6.50	= 54.50

Pour retrouver cette perte, il faudrait que le plafond soit augmenté de 54.50 : 6.80 = 8 %.

Nouveau plafond : 1.70 par semaine + 8 % ou 13.60 = 183.60 × 4 = 734.50.

Donc l'intéressé recevrait 734.50 — 673.30 = 61.10, soit 61 fr.

Dans ces calculs il est tenu compte du salaire et des indemnités ayant subi l'augmentation.

DEUXIEME CAS.

Chômeur B :

	Plafond	Salaire	Indemnité
Différence de plafond avant aug-	—	—	—
mentation...	1,160	1,009	= 151
Différence de plafond après aug-	—	—	—
mentation...	1,160	1,117	= 43
Perte pouvant être subie par	—	—	—
l'intéressé...	151	43	= 108

Pour compenser cette perte, il faudrait que le plafond serait augmenté de 108 : 1,160 = 9.31 %.

Nouveau plafond : 1,160 + 9.31 % ou 108 = 1,268 fr.

Donc l'intéressé recevrait : 1,268 — 1,117 = 151 fr.

Dans ces calculs il est tenu compte du salaire et des indemnités ayant subi l'augmentation.

TROISIEME CAS.

Chômeur C :

	Plafond	Salaire	Indemnité
Différence de plafond avant aug-	—	—	—
mentation...	920	743	= 177
Différence de plafond après aug-	—	—	—
mentation...	920	842	= 78

Verlies dat betrokkene kan onder-

gaan... 177 — 78 = 99

Om dit verlies te vergoeden, zou het plafond met 99 : 920 = 10.76 % moeten verhoogd worden.

Nieuw plafond : 920 + 10.76 % of 99 = 1,019 — 842 = 177 fr.

De betrokkene zou dus 177 fr. krijgen.

In deze berekeningen werd rekening gehouden met de loonen en vergoedingen van na de verhooging.

Samenwonende personen.

Men weigert rekening te houden met de vrouw die, ongehuwd, met een werkloze gezin vormt, voor wat betreft de werkloosheidsvergoedingen; maar van den anderen kant komen eventueel de inkomsten dezer vrouw in aanmerking om vast te stellen dat het plafond niet bereikt is.

Deze interpretatie is onwettelijk en onlogisch.

De samenstelling van het gezin is een feit.

Het gezin bestaat uit al de personen, bloedverwanten, al dan niet aanverwanten, die samen onder hetzelfde dak leven en die hun inkomsten samenleggen om in de dagelijksche behoeften te voorzien.

De vrouwen die zich in dit geval bevinden moeten dus beschouwd worden als behorende tot het gezin en hun inkomsten moeten in aanmerking komen.

Er kan echter geen sprake van zijn ze te beschouwen als niet tot het gezin behorend, wanneer het den werklozensteun betreft en ze wel er in op te nemen voor de berekening van de inkomsten.

Duivenspel.

De Algemeene Raad van den Nationalen Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Werkloosheid beschouwt als spel, duiven in een prijskamp in te zetten voor een bedrag dat den verplichten inleg overschrijdt met een maximum van 5 frank per duif.

Verder werd beslist dat het inzetten van duiven voor hooger bedragen, gedurende de statutaire periode, de uitsluiting van den werkloze voor gevolg had gedurende de poststatutaire periode. Dit begrip werd voor de eerste maal ingelascht in omzendbrief n^o T. 29/2/1936 (bijlage n^o 8).

De beslissing van den Algemeenen Raad berust : 1^o op het feit dat dit organisme van oordeel is dat er spel is, wanneer de verplichte inleg overschreden wordt; 2^o op de overweging dat, vermits de gewoonte van het spel van voortdurenden aard is, alle deelneming aan de prijskampen — onder voorwaarden welke als spel beschouwd worden — in aanmerking moet genomen worden, zelfs gedurende de statutaire periode.

De regels welke op dit stuk door den Nationalen Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Werkloosheid ingevoerd werden hebben aanleiding gegeven tot scherpe critiek.

Men voert er tegen aan dat hun bijzondere toepassing vroeg of laat den ondergang voor gevolg hebben kan van een zeer geliefkoosde sport, welke de arbeiders uit de herbergen weghoudt en welke een onbetwisbaar nut oplevert voor de landsverdediging. Men voegt er bij dat het maximum (5 fr. of de verplichte inleg) te laag is en aan den werk-

Perte pouvant être subie par l'in-

teressé... 177 — 78 = 99

Pour compenser cette perte, il faudrait que le plafond soit augmenté de 99 : 920 = 10.76 %.

Nouveau plafond : 920 + 10.76 % ou 99 = 1,019 — 842 = 177 fr.

Donc l'intéressé recevrait : 177 fr.

Dans ces calculs il est tenu compte du salaire et des indemnités ayant subi l'augmentation.

Les personnes habitant en commun.

On refuse de tenir compte de la femme non mariée formant ménage avec un chômeur en ce qui concerne les allocations de chômage mais, d'un autre côté, les revenus éventuels de la femme en question entrent en ligne de compte en vue de constater si le plafond n'est pas atteint.

Cette interprétation est illégale et illogique.

La composition du ménage est une question de fait. Le ménage est composé de toutes les personnes, parents, alliés ou non, qui vivent ensemble sous le même toit, et qui unissent leurs ressources pour faire face aux besoins de la vie commune.

Les femmes se trouvant dans ce cas doivent donc être considérées comme faisant partie du ménage et leurs ressources doivent être prises en considération.

Mais il ne peut être question de refuser de les considérer comme ne faisant pas partie du ménage, en ce qui concerne les allocations et de les y comprendre, pour le calcul des ressources.

Colombophilie.

Le Conseil général de l'Office National du Placement et du Chômage considère comme jeu le fait d'engager des pigeons au concours, pour une somme dépassant la mise obligatoire, avec maximum de 5 francs par pigeon.

Il a décidé également que le fait d'engager des pigeons, pour des sommes supérieures, pendant la période statutaire, entraînait l'exclusion du chômeur pour la période post-statutaire. Cette dernière notion a été insérée pour la première fois dans la circulaire n^o T. 29 du 29 février 1936 (annexe n^o 8).

La décision du Conseil général est basée : 1^o sur le fait que cet organisme considère qu'il y a jeu, dès que la mise obligatoire est dépassée; 2^o sur ce que l'habitude du jeu étant un état continu, toute participation aux concours dans des conditions considérées comme jeu, doit être prise en considération, même si elle se produit pendant la période statutaire.

Les règles admises par l'Office National du Placement et du Chômage, en cette matière, ont suscité de violentes critiques.

On fait valoir que leur application spéciale peut entraîner la disparition, à plus ou moins longue échéance, d'un sport très répandu, qui détourne les travailleurs de la fréquentation des cabarets, et qui présente une utilité incontestable pour la défense nationale. On ajoute que le maximum (5 fr., ou la mise obligatoire) est trop bas, et ne per-

looze die zich er aan houdt, niet toelaat het bedrag van zijn ingelegd geld terug te krijgen.

Men beroept er zich eveneens op, dat men door geen perken te stellen aan het aantal ingezette duiven, de werklozen in de gelegenheid stelt zeer belangrijke sommen in te zetten.

Men maakt verder bezwaar tegen de beslissing van den N. D. A. W., rekening te houden met de inzetten gedurende de statutaire periode, wanneer de uitsluiting niet voorzien is door de reglementeering.

Tot slotte, doet men gelden dat de drastische maatregelen tegen de duivenliefhebbers niet te verantwoorden zijn, wanneer niets de werklozen verhindert hun steun op te maken in kinema's, op voetbalmatches en in de herbergen, ten minste wanneer zij in het laatste geval niet in staat van dronkenschap aangetroffen worden.

Men zou, ongetwijfeld, aan deze critiek een einde kunnen maken door :

1° alleen nog rekening te houden met het spel gedurende de post-statutaire periode, 't is te zeggen gedurende het eenige tijdperk waarvoor de uitsluiting voorzien is;

2° Door het bedrag van 5 frank te herzien en nadien een globaal maximum te stellen voor degenen die met verschillende duiven spelen.

Ten slotte, dient aangestipt dat de strafbepalingen in 1936 verzacht werden.

De verplichte verzekering tegen werkloosheid.

Er wordt thans veel belangstelling geschonken aan het vraagstuk der verplichte verzekering tegen werkloosheid. In de Commissie werd de vraag gesteld of deze verplichte verzekering in 1937 zal tot stand gebracht worden.

Ziehier het antwoord op deze vraag :

De Regeering heeft een Koninklijk commissaris voor de verplichte verzekering tegen werkloosheid benoemd; deze zal op 1 December aanstaande zijn taak aanvangen.

Hij is belast met de studie van het vraagstuk in België en hij zal, vóór 1 Mei, een verslag indienen waarin al de zijden belicht worden van de vraagstukken welke verband houden met de werkloosheid en in klaaromschreven besluiten de hervormingen aanduiden, welke zouden kunnen ingevoerd worden onder den vorm van :

1° verplichte verzekering tegen onvrijwillige werkloosheid;

2° verplichte verzekering tegen werkloosheid tengevolge van ziekte of invaliditeit;

3° tussenkomst van de openbare besturen.

Zooals men ziet, valt gansch het vraagstuk van de verzekering tegen ziekte, invaliditeit en werkloosheid binnen de perken van de studie van den Koninklijken commissaris.

Voor de oude werklozen.

Gestelde vraag :

De werklozen van 55- tot 65-jarigen ouderdom zullen ook bij volledige opslorping der crisis moeilijk aan werk geraken. Ware het niet wenschelijk dat een speciaal fonds worde opgericht, waaruit vergoedingen zouden kunnen uitbetaald worden ?

met pas au chômeur qui le respecte de récupérer le montant de ses mises.

On invoque également le fait que laisser toute liberté quant au nombre de pigeons engagés permet aux chômeurs de risquer des sommes très importantes.

Enfin, on critique la décision de l'O. N. P. C. de tenir compte des participations en période statutaire, époque pendant laquelle l'exclusion n'est pas prévue par la réglementation.

Enfin, on fait valoir que des mesures draconiennes envers les colombophiles ne se justifient guère, alors que rien n'empêche les chômeurs de dépenser leurs allocations en assistant à des séances de cinéma, à des matches de football, ou dans les cabarets, pour autant, dans ce cas, qu'il ne soit pas surpris en état d'ivresse.

On pourrait, sans doute, mettre fin à ces critiques, en :

1° ne tenant plus compte que du jeu en période post-statutaire, c'est-à-dire, pendant la seule période pour laquelle l'exclusion est prévue;

2° En examinant de nouveau le montant de 5 francs et en fixant un maximum global pour ceux qui engagent plusieurs pigeons.

Enfin, il faut signaler que les dispositions pénales ont été atténuées en 1936.

L'assurance-chômage obligatoire.

On attache beaucoup d'intérêt à l'heure actuelle au problème de l'assurance-chômage obligatoire.

A la Commission on a posé la question si cette assurance obligatoire sera introduite en 1937.

Voici la réponse à cette question :

Un commissaire royal pour l'assurance-chômage obligatoire a été désigné par le Gouvernement; il entrera en fonction le 1^{er} décembre prochain.

Il est chargé d'étudier le problème du chômage en Belgique et de présenter, avant le 1^{er} mai, un rapport examinant sous tous leurs aspects les problèmes que pose le chômage et indiquant, dans des conclusions précises, les réformes qui pourraient être introduites sous la forme :

1° d'assurance obligatoire contre le chômage involontaire;

2° d'assurance obligatoire contre le chômage par maladie et invalidité;

3° d'intervention des pouvoirs publics.

Comme on le voit, c'est tout le problème de l'assurance maladie, invalidité et chômage qui fera l'objet des études dévolues au commissaire royal.

Pour les vieux chômeurs.

Question posée :

La question suivante a été posée :

Les chômeurs de 55 à 65 ans ne se caseront plus facilement lors même de la résorption complète de la crise. Ne semblerait-il pas opportun d'instaurer un fonds spécial au moyen duquel on octroyerait des indemnités ?

Antwoord van den heer Minister :

Dit vraagstuk is zeer belangrijk en maakt voor het oogenblik het voorwerp uit van een onderzoek.

De kwestie van het gemiddeld loon.

Vraag. — Acht de heer Minister het niet wenschelijk te bepalen dat het recht op werklozenvergoeding erkend wordt voor de werklozen die weigeren te werken aan loonen lager dan deze welke driemaandelijksch worden vastgesteld door de Klachtencommissies? Met de op dit oogenblik geldende regeling: de werklozen zijn verplicht te werken aan een loon dat het « gemiddelde is in de streek », kan een arbeider veelal niet met zekerheid uitmaken of hij bij aanbieding van te laag loon ja of neen mag weigeren. Een regeling als hierboven vooropgesteld is m. i. redelijk en laat geen mogelijkheid voor verschillende interpretaties van een bepaald loon bestaan.

Antwoord. — Deze vraag zal onderzocht worden.

Verschil in bijdragen.

Gestelde vraag: Er bestaat een merklijk verschil tussen de bijdragen als verzekering tegen werkloosheid, welke de werklozenkassen verplicht zijn te innen per frank uit te keeren kassteun. In normalen tijd, is het risico van werkloosheid zeer verschillend volgens het uitgeoefend beroep. Uit de officieele statistieken blijkt ten overvloede dat in crisistijd dit verschil van risico wegvallt. Is er geen middel deze bijdrage voor alle kassen gelijkvormig te maken?

Antwoord: Tot hertoe werd geen gunstig gevolg gegeven aan de reeds vroeger gestelde vraag. Bij het opmaken van het ontwerp op de verplichte verzekering tegen werkloosheid, zal hiervan rekening gehouden worden.

De N. D. A. W.

De Dienst geeft op het huidige oogenblik heel wat aanleiding tot kritiek. Er wordt geklaagd over de wijze waarop sommige reglementsbepalingen worden geïnterpreteerd en over de erge laattijdigheid waarmee de zaken worden behandeld.

Het oprichten van dezen Dienst beantwoordde aan een noodzakelijkheid. Het was noodig dat er voor gansch het land slechts één Dienst bestond, maar bij het ontstaan er van werd reeds gewaarschuwd voor te verregaande centralisatie.

Te weinig wordt er rekening gehouden met de verschillende toestanden volgens de gewesten van het land en het is vooral jammer dat het nazien der maandbordersellen voor werkloosheidsuitgaven, door de werklozenkassen gedaan, met zooveel vertraging gebeurt.

Het is naar veler meening eene grove fout geweest den Dienst volledig af te zonderen van het Departement. De Dienst valt om zoo te zeggen buiten de bevoegdheid van den heer Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg, hetgeen niet het geval is met den Dienst van Ouderdomspensioenen, Dienst der Kindertoelagen, Fonds der Gebrekkelijken en Verminkten, enz.

Voici la réponse du Ministre :

Ce problème très important fait à l'heure actuelle l'objet d'un examen.

La question du salaire moyen.

Question. — Monsieur le Ministre n'est-il pas d'avis qu'il serait utile de stipuler que le droit à l'indemnité-chômage sera reconnu pour les chômeurs qui refusent de travailler à des salaires plus bas que ceux qui sont fixés trimestriellement par les Commissions des Réclamations? Avec le régime actuellement en vigueur, tenant que les chômeurs sont obligés de travailler à un salaire qui est « le salaire moyen de la contrée », il est presque impossible à un travailleur de déterminer avec sûreté, si, devant une offre de salaire trop bas, il peut refuser ou non. A mon avis, un régime comme ci-dessus, paraît raisonnable et ne laisse aucune marge à des interprétations différentes d'un salaire déterminé.

Réponse. — Cette question fera l'objet d'un examen.

Cotisations différentes.

Question: Il y a un écart appréciable entre les cotisations pour l'assurance-chômage que les caisses de chômage sont tenues de percevoir par franc de secours à allouer. En temps normal, le risque de chômage diffère selon la profession qu'on exerce. En temps de crise, au contraire, ce risque tombe, ce qui ressort pleinement des statistiques officielles. N'y aurait-il pas moyen de rendre la cotisation uniforme pour toutes les caisses?

Réponse: Jusqu'à présent la question déjà posée auparavant est restée sans suite. On en tiendra compte lors de l'élaboration du projet sur l'assurance-chômage obligatoire.

L'O. N. P. C.

Ce service donne à l'heure actuelle lieu à bien des critiques. Des plaintes ont été formulées au sujet de la façon dont ont été interprétées certaines dispositions réglementaires et au sujet du sérieux retard avec lequel les affaires sont traitées.

La création de cet Office répondait à une nécessité. Il était nécessaire de ne maintenir qu'un service pour tout le pays, mais dès sa création, il a été recommandé de se mettre en garde contre une trop grande centralisation.

Il est tenu bien trop peu compte de la différence de situations d'une région du pays à l'autre, et il est surtout regrettable que la vérification des bordereaux de dépenses pour le chômage, effectuées par les caisses de chômage, se fasse avec tant de retard.

De l'avis de plusieurs, la séparation complète de ce service du Département a constitué une faute grave. Ce service échappe, pour ainsi dire, à la compétence de M. le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale, ce qui n'est pas le cas pour le Service des Pensions de Vieillesse, le Service des Allocations familiales, le Fonds des Estropiés et Invalides, etc.

Betrekkelijk dezen Dienst, werden een aantal vragen gesteld, die hier met de bekomen antwoorden worden medegedeeld :

Om uit te maken of er kans bestaat dat het krediet vermeld onder artikel 22, 2°, goed besteed wordt door het rechtbebbend organisme, wensch ik over de werking daarvan volgende vragen te stellen :

A) Welke zijn de loonen der verschillende bedienden, met aangifte der categorie waarbij ze geklasseerd werden ?

B) Hoe is het mogelijk dat bedienden van éénzelfde categorie met éénzelfden diensttijd, met geen noemenswaardig verschil in beroepshoedanigheid, toch verschillend loon ontvangen ?

C) Werden er maatregelen getroffen om het maandblad van den N. D. A. W. — Vlaamsche uitgaven — in deugdelijk Nederlandsch op te stellen ?

D) Met welk bedrag worden de verplaatsingskosten vergoed voor het personeel ? Is de vergoeding voor verplaatsingskosten dezelfde voor hooger en lager personeel ? Zoo neen, welke categorieën klasseert men bij het hooger personeel ?

E) Hoeveel Vlaamsche ; hoeveel Waalsche-bedienden zijn er :

1) in de Centrale Diensten N. D. A. W. te Brussel ?

2) In de gewestelijke diensten van Brussel, Moeskroen, Verviers ?

F) Hoeveel Duitschsprekende bedienden zijn er in de N. D. A. W. te Brussel ; hoeveel in de gewestelijke diensten waarbij gemeenten met Duitschsprekende bevolking zijn aangesloten ?

G) Wat is er uitgegeven aan het personeel van de diensten voor Arbeidsbemiddeling en Werkloosheid en van het Nationaal Crisisfonds, gedurende de maanden Februari tot Augustus 1935 ?

H) Wat is er uitgegeven aan het personeel van den Nationaal Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Werkloosheid voor de gewone Diensten en voor Beheerraad en Bestuurscomité, gedurende de maanden Februari tot Augustus 1936 ?

I) Hoe komt het dat in tegenstrijd met de bepalingen van artikel 2 van het statuut van het personeel N.D.A.W. na één jaar bestaan hiervan er nog altijd bedienden van vreemde nationaliteit in dienst zijn ?

J) Is het waar dat op dit oogenblik de N. D. A. W. 7 maand ten achter is met het nazicht der betaalstaten door de werklozenkassen ingediend ? Zoo ja : meent de heer Minister niet dat het in de meeste gevallen voor de kassen niet meer mogelijk is bij aftrok de ten onrechte betaalde gelden terug te vorderen van den betrokken verzekerde ?

K) Is het waar dat tengevolge van het niet bijhouden van de elementen die noodig zijn om de rechtmatigheid van een werklozenuitbetaling te kunnen nagaan, er door den toezichtsdienst van N. D. A. W. enorm vele vergissingen worden gedaan bij die aftrokken ? Is het b.v. waar dat het bedrag der door N. D. A. W. voorgestelde aftrokken voor de maand Januari 1936 9 l. h. bedroeg, en dat na discussie met de afgevaardigden der werklozenkassen dat cijfer op 2 l. h. werd teruggebracht ?

Des questions furent posées au sujet de ce service ; nous les reproduisons ci-après, avec les réponses s'y rapportant :

Afin de pouvoir rendre compte de la bonne utilisation du crédit figurant à l'article 22, 2° par l'organisme auquel il est attribué, je désire formuler les questions ci-après, au sujet du fonctionnement de celui-ci :

A) Quel est le montant des traitements des différents employés, avec indication de la catégorie dans laquelle ils sont classés ?

B) Comment se fait-il que des employés d'une même catégorie, avec la même ancienneté de service, sans différence appréciable quant à leurs capacités professionnelles, reçoivent néanmoins un traitement différent ?

C) Des mesures ont-elles été prises pour que le bulletin mensuel de l'O. N. P. C. — édition flamande — soit rédigé en un flamand convenable ?

D) Quel est le taux de l'indemnité de déplacement octroyée au personnel ? L'indemnité de déplacement est-elle la même pour le personnel supérieur et inférieur ? Dans la négative, quelles sont les catégories rangées parmi le personnel supérieur ?

E) Quel est respectivement le nombre d'employés flamands et wallons :

1° dans les services centraux de l'O. N. P. C., à Bruxelles ?

2° dans les services régionaux de Bruxelles, Mouscron, Verviers ?

F) Quel est le nombre d'employés d'expression allemande à l'O. N. P. C., à Bruxelles ; combien y en a-t-il dans les services régionaux dont relèvent des communes à population d'expression allemande ?

G) Quel est le montant des sommes liquidées au personnel de l'Office National du Placement et du Chômage et du Fonds National de Crise pendant la période de février à août 1935 ?

H) Quel est le montant des dépenses en personnel de l'Office National du Placement et du Chômage pour les services ordinaires ainsi que pour le Conseil d'administration et le Comité de gestion pendant les mois de février à août 1936 ?

I) Comment se fait-il qu'en contradiction avec les dispositions de l'article 2 du statut du personnel de l'O. N. P. C., il y ait encore, après un an d'existence, des employés de nationalité étrangère ?

J) Est-il exact qu'à l'heure actuelle, l'O. N. P. C. est en retard de 7 mois avec la vérification des mandats de paiement introduits par les caisses de chômage ? Dans l'affirmative, M. le Ministre n'estime-t-il pas que dans la plupart des cas il n'est plus possible aux caisses d'exiger de l'assuré intéressé, en cas de réduction, le remboursement des sommes indûment touchées ?

K) Est-il exact que par suite de la non-tenue à jour des éléments nécessaires pour pouvoir vérifier le bien-fondé d'un paiement pour chômage, le service de contrôle de l'O. N. P. C. commet énormément d'erreurs en ce qui concerne ces réductions ? Est-il exact, par exemple, que le montant des retenues proposées par l'O. N. P. C. pour le mois de janvier 1936 atteignait 9 p. c. et que, après discussion avec les délégués des caisses de chômage, ce chiffre a été ramené à 2 p. c. ?

L) Is het waar dat de door de werkloozen ingediende behoeftigheidsstaten zeer onregelmatig en laattijdig werden nagezien, dat b.v. van de circa 20,000 behoeftigheidsstaten van het gewestelijk bureau Brussel er meer dan 7,000 niet dat cijfer op 2 t. h. werd teruggebracht?

M) Is het waar dat de « mutaties » op fichen IV en op behoeftigheidsstaten in N. D. A. W. sinds maanden niet meer of zelfs nooit werden aangebracht?

N) Is het waar dat in het gewestelijk bureau van Brussel aan diensten die in betrekking komen met het publiek of met de kassekretarissen eentalig Fransche bedienden staan?

O) Is het waar dat van de Klachtencommissie van Brussel leden deel uitmaken die Vlaamsch onkundig zijn? Zoo ja, op welke wijze kunnen die leden juist oordeelen over gevallen in 't Vlaamsch behandeld?

P) Welk is de maatstaf in aanmerking genomen voor het aanduiden van arbeiders en patroonsorganisaties die in aanmerking komen voor het aanduiden van vertegenwoordigers in de verschillende Klachtencommissies? Geldt de getalsterkte der organisaties in de omschrijving waarvoor de Klachtencommissie is opgericht, of geldt de getalsterkte voor heel het land?

ANTWOORDEN :

A) De wedde der verschillende agenten van den N. D. A. W. werd volgens het huidige barema berekend op de basis van 12,000 frank voor de agenten der categorie A, gequalificeerde bedienden van 2^e klasse; deze wedde werd vanaf 1 Juli 1936 op 14,400 frank gebracht voor al de bedienden die deze som niet bereikten. De typisten, classers, verzenders, huishouders, boden, bewakers, gearangschikt in categorie B der agenten van 2^e klasse, hebben een wedde die gaat van 10,600 frank (typisten) tot 12,000 frank en, in elk geval, minder dan 14,000 frank bedraagt; volgens de dienstjaren bereiken sommigen 13,000 frank. De wedde der agenten van min dan 21 jaar werd door het Bestuurscomité vastgesteld.

De agenten van 1^e klasse hebben een basiswedde van 16,500 frank; de adjunct-dienstoversten hebben een basiswedde van 22,000 frank; de dienstoversten van 3^e klasse : 26,000 frank; van 2^e klasse : 30,000 frank; van 1^e klasse : 33,000 frank. De meesten dezer laatste vijf categorieën zijn Directeurs van Gewestelijke Burelen.

B) Het Departement van Arbeid en Sociale Voorzorg heeft, in 1934, de agenten van de werklozenfondsen overgenomen. Op dit tijdstip werd de wedde dezer bedienden gedurende 3 maanden, hetzij van November 1934 tot Januari 1935, behouden. Vanaf Februari 1935, stelde het Departement van Arbeid en Sociale Voorzorg hun wedde vast op nieuwe grondslagen die de N. D. A. W. niet kent. Voor het meerendeel dezer agenten werden belangrijke weddeverminderingen toegepast. De wedde door het Departement vermeld op de stambladen, bij het overkomen naar den N. D. A. W., heeft als basis godiend voor het behoud van den verworven toestand.

Voorbeeld : Een agent met 15 jaren dienst, door het Departement als groepsoverste opgegeven met een wedde

L) Est-il exact que les états de besoin introduits par les chômeurs ont été vérifiés irrégulièrement et tardivement, que, par exemple, sur un nombre d'environ 20,000 états de besoin du bureau régional de Bruxelles plus de 7,000 n'ont pas été vérifiés?

M) Est-il exact qu'à l'O. N. P. C. les « mutations » n'ont été apportées depuis des mois ou n'ont même jamais été apportées sur les fiches IV et sur les états de besoin?

N) Est-il exact qu'au bureau régional de Bruxelles, dans les services uniquement en rapport avec le public et avec les secrétaires de caisse, il ne se rencontre que des employés parlant uniquement le français?

O) Est-il exact que des membres ignorant le flamand font partie de la Commission des Réclamations de Bruxelles? Dans l'affirmative, de quelle façon ces membres peuvent-ils émettre un avis judicieux au sujet des cas traités en langue flamande?

P) Sur quoi s'est-on basé pour la désignation des organisations patronales et des travailleurs entrant en ligne de compte pour la désignation de délégués dans les différentes Commissions des Réclamations? Est-il tenu compte de l'effectif de ces organisations dans la circonscription pour laquelle la Commission des Réclamations est instituée, ou bien de leur effectif pour l'ensemble du pays?

RÉPONSES :

A) Le traitement des différents agents de l'O. N. P. C. est calculé d'après le barème actuel, sur la base de 12,000 francs pour les agents de la catégorie A, employés qualifiés de 2^e classe; ce salaire fut porté à 14,400 francs depuis le 1^{er} juillet 1936 pour tous les employés dont le traitement n'atteignait pas ce montant. Les typistes, classeurs, expéditeurs, concierges, huissiers, veilleurs, classés dans la catégorie B des agents de 2^e classe, ont un traitement qui va de 10,600 francs (typistes) à 12,000 francs, et qui en tout cas n'atteint pas 14,400 francs; d'après les années de service certains atteignent 13,000 francs. Le salaire des agents qui n'ont pas 21 ans fut fixé par le Comité directeur.

Les agents de 1^{re} classe ont un traitement de base de 16,500 francs; les chefs de service adjoints, un traitement de base de 22,000 francs; les chefs de service de 3^e classe : 26,000 francs; de 2^e classe : 30,000 francs; de 1^{re} classe : 33,000 francs. Presque tous ceux des 5 dernières catégories sont directeurs de bureaux régionaux.

B) Le Département du Travail et de la Prévoyance sociale a repris en 1934 les agents des fonds de chômage. A cette époque, le traitement de ces employés fut maintenu pendant 3 mois, soit de novembre 1934 à janvier 1935. A partir de février 1935 le Département du Travail et de la Prévoyance sociale fixa leur traitement sur de nouvelles bases que l'O. N. P. C. ne connaît pas. Pour la plupart de ces agents ceci se traduit par d'importantes diminutions de traitement. Le traitement indiqué par le Département sur les feuillets de matricule, lors du transfert à l'O.N.P.C., a servi de base pour le maintien des situations acquises.

Exemple : Un agent ayant 15 ans de service, désigné par le Département comme chef de groupe avec un traite-

van 19,400 frank wordt bij den N. D. A. W. in de 1^e klasse gerangschikt (basis 16,500 fr.) en behoudt zijn 19,400 frank, in toepassing van het loonrooster.

Een andere van hetzelfde bureel, opgegeven als verificateur, met 15 jaren dienst evenals de eerste, en door het Departement vermeld met een wedde van 21,000 frank, werd in den N. D. A. W. in de 1^e klasse gerangschikt en behield zijn 21,000 frank in toepassing van het barema, met behoud van zijn verworven toestand.

Men moet er ook rekening mede houden dat eenzelfde wedde voor een agent van eenzelfde categorie, met eenzelfde aantal dienstjaren, schommelingen kan ondergaan volgens de plaats waar de betrekking uitgeoefend wordt en volgens den familietoestand van betrokkene, alsmede van de af te trekken bedrijfsbelasting en nationale crisisbijdrage. Dit geldt ook voor den kindertoeslag die bij de wedde gevoegd wordt.

C) Maatregelen werden getroffen.

D) Volgens de in zwang zijnde regeling op het Departement.

E) 1^o Er zijn in den Centralen Dienst van den N. D. A. W. te Brussel, 157, Vlaamsche en 153 Waalsche bedienden. Hierbij valt op te merken dat de meeste Vlamingen en sommige Walen de twee talen machtig zijn.

2^o In het Gewestelijk Bureel van Brussel, zijn er 15 Vlaamsche en 18 Waalsche bedienden; de meerderheid dezer bedienden is tweetalig. In het Gewestelijk Bureel van Moeskroen zijn er onderscheidenlijk 7 Vlaamsche en 3 Waalsche bedienden, waarvan er 4 vertrouwd zijn met de twee talen. In het Gewestelijk Bureel van Verviers is er geen enkele Vlaamsche bediende.

F) Er zijn in den N. D. A. W. te Brussel 4 Duitschspreekende bedienden. In de Gewestelijke Bureelen waarbij gemeenten met Duitschspreekende bevolking zijn aangesloten, zijn er respectievelijk : te Eupen : 3; te Malmédy : 1, en te Verviers 2 Duitschspreekende bedienden.

G) De N. D. A. W. bestaat slechts sedert 1 September 1935.

H) Er werd van Februari tot Augustus 1936 uitgegeven :

Wedden aan het personeel fr.	6,672,699.49
+ Bedrijfsbelasting	38,814.71
Nationale crisisbijdrage	99,715.27
Pensioen	403,740.50
Vergoedingen Algemeenen Raad	35,151.38
Vergoedingen Bestuurscomité	87,465.—

I) Er is slechts één bediende van vreemde nationaliteit en dan nog, is ze in feite Belg. Ze werd in België geboren en opgevoed te Antwerpen. Haar broer, secretaris van een werkkliedensyndicaat, is Belg. Zelf heeft ze vóór haar aanvaarding in den N. D. A. W. een aanvraag tot naturalisatie ingediend waarvan wij den uitslag afwachten.

J) De Dienst « Verificatie der Borderellen » werkt met drie maand vertraging. Thans worden de uitgaven der maand April nagezien, dan wanneer wij, rekening houdend met den uitstel verleend door het Bestuurscomité, op 25 dezer de rekeningen der maand Juli zouden moeten afgesloten hebben.

De oorzaken dezer vertraging zijn velerlei; zij is echter

ment de 19,400 francs, est rangé à l'O. N. P. C. dans la 1^{re} classe (base : 16,500 francs) et garde ses 19,400 francs, en application du barème.

Un autre du même bureau, désigné comme vérificateur, avec 15 ans de service comme le premier, et ayant d'après le Département un traitement de 21,000 francs, fut rangé à l'O. N. P. C. dans la 1^{re} classe et garda ses 21,000 francs en application du barème, avec maintien de sa situation acquise.

Il faut aussi tenir compte de ce qu'un traitement identique pour un agent d'une même catégorie avec le même nombre d'années de service, peut varier d'après le lieu où la profession est exercée et d'après la situation familiale de l'intéressé, ainsi que d'après l'impôt professionnel et la taxe de crise à retenir. Ceci vaut également pour les allocations familiales qui sont ajoutées au traitement.

C) Des mesures ont été prises.

D) D'après une réglementation en vigueur au Département.

E) 1^o Il y a au service central de l'O. N. P. C., à Bruxelles, 157 employés flamands et 153 wallons. Il y a lieu de remarquer que la plupart des Flamands et certains Wallons connaissent les deux langues;

2^o Au bureau régional de Bruxelles, il y a 15 employés flamands et 18 wallons; la majorité de ces employés sont bilingues. Au bureau régional de Mouscron, il y a respectivement 7 employés flamands et 3 wallons, dont 4 sont familiarisés avec les deux langues. Au bureau régional de Verviers il n'y a aucun employé flamand.

F) Il y a à l'O. N. P. C. à Bruxelles 4 employés connaissant l'allemand. Aux bureaux régionaux comprenant des communes à population d'expression allemande, il y a respectivement : à Eupen, 3 employés d'expression allemande; à Malmédy, 1 et à Verviers, 2.

G) L'O. N. P. C. n'existe que depuis le 1^{er} septembre 1935.

H) Les dépenses de février à août 1936 se montent à :

Traitements du personnel fr.	6,672,699.49
+ Impôt professionnel	38,814.71
Contribution nationale de crise	99,715.27
Pension	403,740.50
Indemnités Conseil général	35,151.38
Indemnités Comité directeur	87,465.—

I) Il n'y a qu'une seule employée de nationalité étrangère et encore, en fait, elle est Belge. Elle est née en Belgique et fut élevée à Anvers. Son frère, secrétaire d'un syndicat ouvrier, est Belge. Elle même, avant son entrée à l'O. N. P. C., a introduit une demande en naturalisation dont nous attendons le résultat.

J) Le Service « Vérification des bordereaux » a 3 mois de retard. A l'heure actuelle on examine les dépenses du mois d'avril, alors que, en tenant compte du délai accordé par le Comité directeur, le 25 de ce mois, les comptes du mois de juillet devraient être clôturés.

Les causes de ce retard sont nombreuses; la principale

vooral te wijten aan den achterstand nagelaten door de afgeschafte gewestelijke D. A. W. Deze achterstand wordt ten andere geleidelijk opgeslorpt.

K) 1° De inschrijving dezer wijzigingen op de kaarten IV gaat gepaard met het nazicht zelf, in dien zin, dat men steeds, vooraleer het nazicht van de uitgaven eener bepaalde maand aan te vangen, op de kaarten IV — vergoedingsrecht alle mutaties aantekent welke op die maand betrekking hebben. Wanneer de Verificatiedienst dus drie maanden vertraging heeft, mag het inschrijven der wijzigingen eveneens met drie maanden vertraging geschieden, en dit zonder dat er daardoor « nadeel van ernstigen aard aan het nazicht wordt berokkend ». Immers, vooraleer het nazicht aanvangt, worden alle nieuwe inlichtingen, mutaties, enz., op de kaarten IV ingeschreven.

Het is dus onjuist te beweren dat de Dienst der Verificatie ten gevolge van zijn eigen nalatigheid, grove vergissingen zou hebben begaan;

2° De vermindering van het afhoudingsprocent van 9 tot 2 t. h. heeft geen betrekking op het nazicht der maand Januari, zooals verkeerdelijk werd gemeld, doch wel op de maand November. Dit verschil voor die maand is gemakkelijk te verklaren, wanneer men rekening houdt met het feit dat het nazicht voor die maand geschiedt is met behulp van een steekkaartenstelsel (kaart IV) dat heelmaal niet in regel was.

L. — De nieuwe « Aangiften der Bestaansmiddelen » moeten steeds binnen de drie maanden worden nagezien. Het is nu heel wel mogelijk dat er, in den loop der laatste drie maanden, duizenden staten werden ingezonden die tot nogtoe niet konden nagezien worden. Ook deze achterstand wordt geleidelijk ingehaald. Wat echter de cijfers betreft, zal de Dienst onderzoeken of zij met de werkelijkheid overeenstemmen.

M) Het antwoord werd gegeven onder K), 1°.

N) De Directeur van het Gewestelijk Bureau van Brussel bevestigt dat al de agenten van de diensten die in aanraking komen met het publiek, de twee talen kennen.

O) De Directeur van het Gewestelijk Bureau van Brussel bevestigt dat de Voorzitter der Klachtencommissie Vlaamsch kent en tweetalig is. De leden-werklieden kennen Vlaamsch; zij zijn tweetalig. De leden-werkgevers kennen voldoende Vlaamsch om het te verstaan en zelfs vragen in deze taal te stellen. De Directeur kan geen bevestigend antwoord geven voor een patroonslid dat pas voor de Klachtencommissie aangeduid werd. De Secretaris der Commissie is tweetalig.

P) De N. D. A. W. is niet bij machte deze vraag te beantwoorden daar de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg zelf de leden van de Klachtencommissies benoemt (K. B. van 15 Mei 1936, art. 2).

Werkhuisreglement.

Met het oog op het vermijden der misbruiken betrekkelijk de stortingskaarten voor ouderdomspensioen, de verzekering tegen werkongevallen en de aansluiting bij een Compensatiekas voor Kindertoeslagen, dient er aandacht

cependant est l'arriéré laissé par l'O. P. C. régional qui est supprimé. Cet arriéré est d'ailleurs résorbé peu à peu.

K) 1° L'inscription des modifications sur les cartes IV va de pair avec l'examen lui-même, en ce sens que toujours, avant de commencer l'examen des dépenses d'un mois déterminé, toutes les mutations concernant ce mois sont portées sur les cartes IV — droit aux allocations. Quand le Service de vérification a donc 3 mois de retard, l'inscription des modifications peut également se faire avec 3 mois de retard, sans qu'« il est porté par là un dommage sérieux à la vérification ». En effet, avant de commencer l'examen, tous les nouveaux renseignements, mutations, etc., sont inscrits sur les cartes IV.

Il n'est donc pas exact de prétendre que le Service de vérification aurait commis de lourdes erreurs, de par sa propre négligence;

2° La diminution du pourcentage de retenue de 9 à 2 p. c. ne concerne pas l'examen du mois de janvier, comme il fut annoncé par erreur, mais le mois de novembre. Cette différence s'explique aisément pour ce mois, si l'on tient compte du fait que l'examen pour ce mois a eu lieu à l'aide d'un système de fiches (carte IV) qui n'était pas du tout en règle.

L) Les nouvelles « Indications de ressources » doivent toujours être examinées endéans les 3 mois. Il est donc parfaitement possible que des milliers d'états furent envoyés au cours des 3 derniers mois, sans qu'ils puissent être examinés jusqu'à présent. Cet arriéré aussi est rattrapé peu à peu. En ce qui concerne les chiffres, le service examinera s'ils correspondent à la réalité.

M) Voir là réponse sous K 1°.

N) Le directeur du bureau régional de Bruxelles affirme que tous les agents des services qui sont en rapport avec le public, connaissent les deux langues.

O) Le directeur du bureau régional de Bruxelles affirme que le président de la Commission des réclamations connaît le flamand et est bilingue. Les membres-ouvriers connaissent le flamand; ils sont bilingues. Les membres-patrons connaissent assez de flamand pour le comprendre et même pour poser des questions en cette langue. Le directeur ne peut répondre affirmativement pour un membre-patron qui vient d'être désigné pour la Commission des réclamations. Le secrétaire de la Commission est bilingue.

P) L'O. N. P. C. n'est pas à même de répondre à la question posée, puisque c'est le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale lui-même qui nomme les membres des Commissions des réclamations (arrêté royal du 15 mai 1936, article 2).

Règlement d'atelier.

En vue de prévenir des abus en ce qui concerne les cartes de versement pour pension de vieillesse, l'assurance contre les accidents du travail et l'affiliation à une Caisse de compensation pour allocations familiales, il convient de

geschonken op het gewijzigde werkhuisreglement dat thans verplichtend is voor alle bedrijven en volgende bepalingen bevat :

« Art. 5. — De loontrekker zal het recht mogen genieten om zijn stortingskaart na te zien (K. B. van 19 Nov. 1925, art. 36 en 37) op de dagen en uren hieronder bepaald (twee tijden van minstens één uur per week) :

(data en uur).

» Art. 14. — Het personeel der onderneming is verzekerd tegen werkongevallen bij... (naam der verzekeringsmaatschappij).

» Art. 15. — De onderneming is aangesloten bij de volgende Compensatiekas van kindertoeslagen » (naam der compensatiekas). »

Ouderdomspensioenen.

De voornaamste gewenschte wijzigingen aan de wet der ouderdomspensioenen zijn nagenoeg vervat in de vragen en antwoorden waarvan hieronder melding wordt gemaakt.

Twee der in deze vragen behandelde punten dienen vooral onderlijd :

1° De *oudetieden* die onvoldoende hebben gestort.

De wijze waarop de verminderingen worden berekend voor degenen die onvoldoeg hebben gestort is zeer verschillend volgens den ouderdom van den (de) belanghebbende en is onrechtvaardig.

2° Het *stelsel* der renteplichtige kinderen.

Velen uiten den wensch dat men tot het vroeger gevolgde systeem, waarbij de door de renteplichtige kinderen te verrichten betalingen werden geïnd door het kantoor van belastingen, zou terugkeeren. Anderen maken daartegen echter bezwaar.

Het staat vast, dat het huidige stelsel dient te verdwijnen. Het bestaande systeem schokt erg het familieleven en de ondervinding leert dat de ouderling (e), die een renteplichtig kind heeft, slechts bij uitzondering in bezit komt van het pensioen. In het algemeen, houdt de rechtbank, die dergelijke gevallen ter behandeling krijgt, geen rekening van de verplichting door de wet op de ouderdomspensioenen opgelegd.

De meening wordt ook vooropgezet dat de toelagen die verleend worden aan de Lijfrentemaatschappijen, belast met het indienen der stortingskaarten, te laag zijn, nu vooral dat de verantwoordelijkheid vermeerderd wordt en zeker sancties worden voorzien.

Eene wederkerige overeenkomst werd te Parijs opgesteld tusschen de afgevaardigden van de Belgische en Franse Regeeringen.

Door deze overeenkomst worden de werklieden van beide landen op gelijken voet gesteld. Zij voorziet de toepassing der wetten van elk dezer landen op de onderhoorigen van het andere.

Er dient in de toekomst aan gedacht omdat de toepassing van het vervroegd pensioen voor de arbeiders der ongezonde bedrijven zou mogelijk worden. De huidige wet

prêter attention au règlement d'atelier modifié, actuellement d'application obligatoire pour toutes les entreprises et contenant les dispositions suivantes :

« Art. 5. — (Le salarié pourra bénéficier de la faculté de vérifier sa carte de versements (arrêté royal du 19 novembre 1925, articles 36 et 37) aux jours et heures désignés ci-après (deux délais d'au moins une heure par semaine) :

(Dates et heures.)

» Art. 14. — Le personnel de l'entreprise est assuré contre les accidents du travail à (nom de la société d'assurance).

» Art. 15. — L'entreprise est affiliée à la Caisse de compensation pour allocations familiales ci-après (nom de la Caisse de compensation). »

Pensions de vieillesse.

Les principales modifications souhaitées à la loi sur les pensions de vieillesse sont presque toutes comprises dans les questions et réponses dont il est fait état ci-après.

Il convient de souligner avant tout deux des points examinés dans ces questions :

1° *Le cas* des vieillards ayant effectué des versements insuffisants.

Le mode de calcul des réductions applicables à ceux ayant effectué des versements incomplets est très variable suivant l'âge de l'intéressé (e) et partant inéquitable.

2° *Le système* des enfants qui doivent une pension à leurs parents.

Plusieurs ont émis le vœu de voir appliquer à nouveau le système antérieurement suivi, d'après lequel les versements effectués par les enfants redevables d'une pension à leurs parents étaient reçus par les bureaux des contributions. D'autres y opposent des objections.

Un fait est acquis, à savoir que le système actuel doit disparaître. Le système existant heurte gravement la vie de famille et nous savons d'expérience que le vieillard dont l'enfant lui doit une pension ne rentre qu'exceptionnellement en possession de sa rente. Le tribunal ayant à trancher des cas de l'espèce ne tient généralement pas compte de l'obligation imposée par la loi sur les pensions de vieillesse.

On est également d'avis que le montant des allocations allouées aux sociétés de retraite chargées de l'introduction des cartes de versement est trop minime, surtout maintenant que la responsabilité est étendue et que certaines sanctions sont prévues.

Une convention de réciprocité a été élaborée à Paris entre les délégués des Gouvernements belge et français.

Cette convention place les ouvriers des deux pays sur un pied d'égalité. Elle prévoit l'application des lois de chacun des pays aux ressortissants de l'autre.

Il convient de songer, dans l'avenir, à rendre possible l'attribution d'une pension anticipée aux travailleurs des industries insalubres.

dagteekent van Juli 1930, maar tot nog toe is deze bepaling er van zonder uitvoering gebleven.

De kwestie van het pensioen voor de visschers dient ook in overweging te worden genomen.

Er bestaat eene bijzondere wet voor de mijnwerkers. Het feit dat onze mijnen door ons eigen volk verlaten worden bewijst den gevaarlijken aard van het werk en toont aan dat alles dient in 't werk gesteld om verdere desertie te voorkomen.

Van de visschers kan hetzelfde worden gezegd. Weliswaar deed de Regeering gedurende de laatste jaren loffelijke pogingen om het leven van dit bedrijf aan te moedigen, maar het pogen werd niet altijd met welslagen bekroond. Dat men overwege of er op het gebied van ouderdomspensioen niet iets bijzonders voor de beoefenaars van dit bedrijf dient toegepast.

Gevraagde wijzigingen aan het ouderdomspensioen.

Vragen door de Commissie gesteld en bekomen antwoorden van den heer Minister :

Ingevolge de besluitwet van 31 Mei 1933, werden de ouderdomspensioenen met 5 t. h. verlaagd. Zal deze maatregel worden ingetrokken en vanaf wanneer ?

— Ja, vanaf 1 Januari 1937.

Vele oude lieden hebben onvoldoende gestort voor hun pensioen, soms door onwetendheid, soms door nalatigheid van den werkgever of van de lijfrentemaatschappij waarvan zij lid waren. Dienvolgens, verliezen zij hun recht op pensioen of wordt hun slechts een deel ervan toegekend. Meent de heer Minister niet dat de oude lieden geboren vóór een te bepalen datum, dienen beschouwd als in regel zijnde met hun storting ?

— Begin 1936, werd een maatregel getroffen, waardoor duizenden oude lieden die een deel van hun pensioen verloren omdat zij een storting te kort hadden gedaan, het volledig pensioen worden toegekend. Voor de andere gevallen vestig ik er de aandacht op, dat een ontwerp wordt opgesteld tot wijziging der tegenwoordig in voege zijnde wet op de ouderdomspensioenen, ontwerp waarbij met deze gevallen zal rekening worden gehouden.

De wet is te streng voorwat betreft de vaststelling der inkomsten van kleine landbouwers. Kan hieraan geen wijziging worden gebracht ?

— In het hierbovenbedoeld ontwerp wordt hiervan rekening gehouden. Het bedrijfsinkomen zal o. a. op een andere basis, nl. op het kadastraal inkomen, worden vastgesteld.

Kan het stelsel der renteplichtige kinderen niet worden afgeschaft ? Met de huidige regeling verliezen vele oude lieden hierdoor hun recht op pensioen.

— In voornoemd ontwerp zal het systeem volledig worden gewijzigd.

Kan het pensioen dat zekere oude lieden genieten voor een in den oorlog gesneuvelden zoon niet vrijgesteld worden, bij de berekening der inkomsten voor het toekennen van het ouderdomspensioen ?

— Het aangehaalde geval blijkt zeer sympathiek. Andere even belangwekkende gevallen kunnen echter worden aan-

La loi actuelle date de juillet 1930, mais, jusqu'à présent, cette disposition est restée sans effet.

Il convient également de prendre en considération la question de la pension des pêcheurs.

Il existe une loi spéciale applicable aux ouvriers des mines. Le fait que nos mines sont désertées par notre population démontre le caractère dangereux du travail et fait ressortir que tout doit être mis en œuvre pour éviter la continuation de cette désertion.

Ce qui a été dit ci-dessus s'applique également aux pêcheurs. Durant ces dernières années, le Gouvernement s'est, il est vrai, efforcé d'encourager l'existence de cette industrie, mais ses efforts n'ont pas toujours été couronnés de succès. Que l'on examine donc s'il ne convient pas de réaliser quelque chose de spécial en faveur des travailleurs de cette industrie.

Modifications souhaitées à la pension de vieillesse.

Questions posées par la Commission et réponses de M. le Ministre :

En vertu de l'arrêté-loi du 31 mai 1933, les pensions de vieillesse furent diminuées de 5 p. c. Cette mesure sera-t-elle rapportée et à partir de quand ?

— Oui, à partir du 1^{er} janvier 1937.

Beaucoup de vieux n'ont pas versé assez pour leur pension, parfois par ignorance, parfois par négligence du patron ou de la société de retraite dont ils firent partie. En conséquence ils perdent le droit à la pension ou n'obtiennent qu'une partie de celle-ci. M. le Ministre ne croit-il pas qu'il faut considérer les vieux, nés avant une date à déterminer, comme ayant effectué leurs versements ?

— Début 1936, une mesure fut prise qui accorda à des milliers de vieux qui avaient perdu une partie de leur pension pour avoir fait un versement insuffisant, la pension complète. Pour les autres cas, j'attire l'attention sur le fait qu'un projet est élaboré tendant à modifier la loi actuellement en vigueur sur les pensions de vieillesse, projet qui tiendra compte de ces cas.

La loi est trop sévère en ce qui concerne la détermination des revenus des petits agriculteurs. Ne peut-on modifier cela ?

— Le projet susmentionné en tient compte. Le revenu professionnel sera notamment établi sur une autre base, à savoir sur le revenu cadastral.

Ne peut-on supprimer le système des enfants redevables d'une pension alimentaire ? Avec la réglementation actuelle, beaucoup de vieux perdent par là leur droit à la pension.

— Le projet mentionné modifiera totalement le système.

La pension allouée à certains vieillards pour un fils tué à la guerre, ne peut-elle être immunisée lors du calcul des revenus pour l'allocation de la pension de vieillesse ?

— Le cas cité paraît très sympathique. Mais on peut citer d'autres cas tout aussi intéressants. A remarquer qu'il

gehaald. Aan te merken dat hieraan in zekere mate zal verholpen worden door het feit dat, bij bedoeld ontwerp, de tabel der inkomsten zal worden gewijzigd.

Artikel 55 der wet van Juli 1930 voorziet de toekenning van een vervroegd pensioen aan de arbeiders der ongezonde bedrijven. Kan hiernede geen begin worden gemaakt?

— Het vraagstuk is zeer ingewikkeld. Sedert geruimen tijd, is deze kwestie ter studie. Er dient nog vastgesteld welke de ongezonde bedrijven zijn, die hiervoor kunnen in aanmerking komen. Deze laatste kwestie maakt thans het voorwerp uit van een onderzoek.

Werkgevers welke voor de rechtbank worden gedaagd om nagelaten te hebben de pensioenkaart van een hunner werknemers tijdig te hebben ingediend, zagen zich vrij spreken, steunende op de bepalingen van artikel 23 van de wet van 17 April 1878, dat de burgerlijke vordering, volgende uit een overtreding evenals de strafvordering, na volle zes maanden verjaart, te rekenen van den dag waarop de overtreding werd gepleegd, dat bij afwijking de wet van 24 December 1928 werd verlengd op een volle jaar aanvang nemende op den dag waarop de arbeids- of dienstovereenkomst einde heeft genomen. Bestaat de mogelijkheid niet de verjaring te brengen op 30 jaar?

— Een maatregel invoeren in den zin als voorgesteld gaat met groote moeilijkheden gepaard. De oplossing dient op eene andere wijze gevonden.

Kan het pensioen der gehospitaliseerde oude lieden dat in zeer groote mate werd verminderd, niet terug worden vermeerderd? De toestand is zoo dat vele Commissies van Openbaren Onderstand hun geldelijke lasten niet kunnen dragen.

— Bij voornoemd wetsontwerp zal voorgesteld worden het huidig systeem te wijzigen.

Kan de winterhulp niet worden ingevoerd voor de ouderdomspensioneerden?

— De vraag wordt onderzocht.

Afschaffing van het onderzoek voor de nijverheidsarbeiders.

Wij kunnen dit punt niet af sluiten zonder een woord te zeggen over het schoone initiatief dat de Regeering besloten is te nemen voor de gewezen nijverheidsarbeiders.

Bij het nieuwe ontwerp over het ouderdomspensioen, waarover hier meermalen is gehandeld, zal het onderzoek der inkomsten van de nijverheidsarbeiders die verzaken te werken, worden afgeschaft voor het toekennen van het ouderdomspensioen.

Na grondig onderzoek, is de heer Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg tot het besluit gekomen, dat het voorstellen van deze bepaling beantwoordt aan een noodwendigheid. Deze en de andere aangekondigde wijzigingen zullen met genoegen onthaald worden.

Tijdelijke beampten.

De heer Minister antwoordde onlangs op een gestelde vraag, dat de kwestie der vaste benoeming van de tijdelijke beampten aan een onderzoek is onderworpen. Gevraagd werd of de heer Minister wil mededeelen of dat

y sera remédié en partie par le fait que le projet visé modifiera le tableau des revenus.

L'article 55 de la loi de juillet 1930 prévoit l'allocation d'une pension anticipée aux ouvriers des industries insalubres. Ne peut-on commencer à appliquer cet article?

— Le problème est très compliqué. Cette question est à l'étude depuis tout un temps. Il faut encore déterminer les industries insalubres auxquelles cet article pourrait s'appliquer. Cette dernière question fait actuellement l'objet d'un examen.

Des patrons cités devant le tribunal pour avoir négligé de déposer à temps la carte de pension d'un de leurs ouvriers, se sont vus acquitter, sur la base des dispositions de l'article 23 de la loi du 17 avril 1878 stipulant que l'action publique et l'action civile résultant d'une contravention sont prescrites après six mois révolus à compter du jour où la contravention a été commise; par dérogation, cette prescription fut portée, par la loi du 24 décembre 1928, à une année révolue à compter du jour où le contrat de travail ou d'emploi a pris fin. N'y a-t-il pas moyen de porter cette prescription à 30 ans?

— Introduire une mesure comme préconisée, ne va pas sans de grandes difficultés. Il faut trouver la solution d'une autre façon.

La pension des vieillards hospitalisés, qui fut largement diminuée, ne peut-elle de nouveau être augmentée? La situation est telle que nombre de Commission d'Assistance publique ne peuvent supporter leurs charges financières.

— Le projet de loi mentionné proposera de modifier le système actuel.

Ne serait-il pas possible d'appliquer également le secours Hiver aux bénéficiaires des pensions de vieillesse?

— La question sera examinée.

Suppression de l'enquête pour les ouvriers industriels.

Nous ne pouvons terminer ce chapitre sans dire un mot de la belle initiative que le Gouvernement a décidé de prendre en ce qui concerne les anciens ouvriers industriels.

Le nouveau projet sur la pension de vieillesse, dont il fut question ici à maintes reprises, supprimera l'enquête sur les revenus des ouvriers industriels qui renoncent à travailler, pour l'obtention de la pension de vieillesse.

Après un examen approfondi, M. le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale est arrivé à la conclusion que cette disposition répond à une nécessité. Cette modification-ci, ainsi que les autres modifications annoncées, seront accueillies avec joie.

Employés temporaires.

M. le Ministre répondit récemment à une question posée que la question de la nomination définitive des employés temporaires est soumise à un examen. On demande si M. le Ministre peut dire si cet examen est déjà terminé, et

onderzoek reeds geëindigd is, en of, bij vaste benoeming der tijdelijke beambten dezer wedden worden vastgesteld rekening houdend van den diensttijd als *tijdelijke* beambte vervuld? Zijn hiervoor de noodige kredieten voorzien?

Antwoord. — Het onderzoek desaangaande komt zoo even te eindigen. Het voorstel waarbij deze zaak in gunstigen zin wordt opgelost, zal eerlang door den Minister-raad worden behandeld.

— Er dient nog bijgevoegd dat de bedoelde oplossing niet alleen de tijdelijke beambten van het Departement van Arbeid en Sociale Voorzorg betreft. Het is de heer Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg die het op zich heeft genomen het vraagstuk der tijdelijke beambten der verschillende Departementen aan den Ministerraad voor te leggen.

Gebrekkelijken en verminkten.

Met genoegen zal kennis genomen worden van het feit dat een wetsontwerp in voorbereiding is, waardoor bestaande wantoestanden zullen worden uit den weg geruimd. Onafgezien de wijzigingen die zullen doorgevoerd worden, zooals blijkt uit de onderhavige antwoorden, is het noodzakelijk de aandacht te vestigen op andere te nemen maatregelen.

Een der belangrijkste is de wijze waarop de inkomsten van de gezinnen waartoe de verminkten behooren worden vastgesteld. Met het huidig stelsel gebeurt het vaak dat inkomsten van gezinnen van verminkten worden aangerekend, inkomsten die in werkelijkheid niet eens bestaan. Voor het werkloos lid (of leden) van zulke gezinnen wordt in plaats van de werkloosheidsvergoedingen of het niet-bestaan van dergelijke vergoedingen, het loon aangerekend dat dit lid (of deze leden) vroeger verdienden, dan wanneer zij, door de crisis getroffen, misschien sedert jaren werkloos zijn.

Vragen betreffende het Fonds der Verminkten gesteld en de bekomen antwoorden:

Door de besluitwet van 31 Mei 1933, werden de toelagen aan de gebrekkelijken met 5 t. h. verminderd. Zal deze maatregel worden ingetrokken en vanaf welken datum?

— Deze maatregel wordt ingetrokken. Te beginnen van 1 Januari 1937, zal dus het vroeger bedrag worden uitgekeerd.

Een maatregel werd genomen waarbij de gebrekkelijken van 40 jaar en meer niet meer in aanmerking komen om door het Fonds te worden aangenomen. Hierdoor zijn vele gebrekkelijken, die over niet de minste inkomsten beschikken, de toelage ontzegd. Kan dit besluit niet worden ingetrokken?

— Vanaf 1 Januari 1937, zal deze bepaling worden ingetrokken en zullen derhalve de gebrekkelijken van 40 jaar en meer opnieuw hun aanvraag tot toelage zien in aanmerking nemen.

Door de besluitwet van 31 Mei 1933, werd de bepaling waarbij de gebrekkelijken minstens 30 t. h. werkonbekwaam moest zijn, om door het Fonds te worden opgenomen, op 40 t. h. gebracht. Kan dit besluit niet worden geschrapt?

si lors de la nomination définitive des employés temporaires, leurs traitements seront fixés en tenant compte du temps de service accompli comme employé temporaire? Les crédits nécessaires sont-ils prévus à cette fin?

— L'enquête à ce sujet vient d'être terminée. La proposition tendant à régler cette affaire dans un sens favorable, sera soumise incessamment au Conseil des Ministres.

Il faut ajouter que cette solution ne concerne pas seulement les employés temporaires du Département du Travail et de la Prévoyance sociale. C'est M. le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale qui a pris sur lui de soumettre le problème des employés temporaires des différents Départements au Conseil des Ministres.

Invalides et estropiés.

On apprendra avec satisfaction qu'un projet de loi est en voie d'élaboration, tendant à mettre fin aux anomalies existantes. Outre les modifications qu'on a l'intention d'introduire comme il résulte des réponses qu'on lira plus loin il est nécessaire d'attirer l'attention sur d'autres mesures à envisager.

Une des plus importantes est la façon dont doivent être établis les revenus des familles des estropiés. Sous le régime actuel, il arrive fréquemment qu'on considère comme revenus de ménages d'estropiés, des revenus n'existant pas en réalité. Pour le (ou les) membre(s) chômeur(s) de ces ménages on fait entrer en ligne de compte, au lieu des allocations de chômage ou la non-existence de pareilles allocations, le salaire que le ou les membres gagnaient auparavant, alors qu'ils chôment peut-être depuis des années.

Questions relatives au Fonds des Estropiés et les réponses obtenues:

L'arrêté-loi du 31 mai 1933 a réduit les allocations aux estropiés de 5 p. c. Cette mesure sera-t-elle rapportée et à partir de quelle date?

— Cette mesure sera rapportée. A partir du 1^{er} janvier 1937 le montant ancien sera alloué.

On a pris une mesure selon laquelle les estropiés de 40 ans et plus ne peuvent plus être admis à bénéficier du Fonds des Estropiés. De ce fait de nombreux estropiés sans ressources sont privés d'une allocation. Est-ce que cet arrêté ne peut être rapporté?

— Cette disposition sera rapportée à partir du 1^{er} janvier 1937 et, en conséquence, la demande des estropiés de 40 ans et plus sera de nouveau prise en considération.

L'arrêté-loi du 31 mai 1933 a fixé le pourcentage de 30 p. c. au moins que l'estropié devait justifier pour être admis par le Fonds des Estropiés à 40 p. c. Cet arrêté ne peut-il être abrogé?

— Dit besluit wordt herzien en de wijziging er aan zal vanaf 1 Januari 1937 in voege treden.

Kan er niet voor gezorgd worden dat een gebrekkelijke, welke een aanvraag doet om door het Fonds te worden opgenomen, binnen de 6 maanden zijne aanvraag ziet behandeld?

— Er werden bestuurlijke maatregelen genomen waarbij de nieuwe aanvragen in min dan dezen tijd zullen afgehandeld worden. Voor de oude aanvragen dient er op gewezen dat er veel achterstallig werk was dat thans ten grooten deele is bijgewerkt.

De gebrekkelijken die van het Fonds genieten, worden op 65-jarigen ouderdom van alle tegemoetkoming uitgesloten. In vele gevallen wordt aan deze menschen het ouderdomspensioen geweigerd, op grond dat zij geen stortingen daartoe hebben gedaan, wat vooral te wijten is aan hun gemis aan gekleefte middelen en aan het feit dat zij niet bij een werkegever in dienst waren. Kan er niet in voorzien worden dat deze personen, na 65 jaar, voorts de toelagen van het Fonds der Verminkten genieten?

— Het Departement is bezig een ontwerp op te maken om aan dezen toestand verbetering te brengen, alsmede om een oplossing te vinden aan het vraagstuk der blinden.

Met genoegen mag vastgesteld worden dat de onregelmatigheid in den Dienst een einde neemt. Regelmatig en met reden is er geklaagd geworden over laatijdige behandeling der ingezonden aanvragen, te verrichten herzieningen en uitbetaling der hulpelden. Thans geschieden de uitbetalingen regelmatig en worden de aanvragen met de noodige nauwgezetheid behandeld.

Goedkope woningen.

Er wordt geklaagd over het feit dat fabriekse personen welke een aanvraag inschenden tot het bekomen der staatspremie voor het bouwen eener goedkope woning, geen antwoord ontvingen.

De reden daarvan ligt hierin dat het krediet voorzien tot uitvoering van het Koninklijk besluit van 10 Augustus 1935, onvoldoende was. Er was enkel een som van 10 miljoen frank voorzien. Hiermede kunnen 3,000 premies worden uitbetaald, dan wanneer er 14,000 aanvragen werden ingediend.

Het krediet werd thans met 20 miljoen franks vermeerderd.

De Regeering heeft tevens besloten de premie voorts toe te kennen aan diegenen die thans de aanvraag ervan zullen doen. Er is gevraagd geworden aan degenen die bouwden tusschen 1 Januari 1933 en 10 Augustus 1935 ook de premie toe te kennen. Dit gaat echter met groote administratieve moeilijkheden gepaard. Het is weliswaar spijtig te moeten vaststellen dat, voor dit tijdperk, geen tegemoetkoming wordt verleend, voor het bouwen eener goedkope woning. Maar de oplossing zou veelmeer moeten gevonden worden door de vrijstelling van het betalen der grondlasten gedurende tien jaar.

In de aanvullende bepaling van onderhavige begroting, kan men de noodige gegevens vinden betreffende het speciaal Fonds voor het dekken dezer uitgaven.

— Cet arrêté sera revu et la modification entrera en vigueur à partir du 1^{er} janvier 1937.

Ne pourrait-on activer l'examen de la demande d'un estropié tendant à être admis par le Fonds des Estropiés et faire en sorte que cet examen ait lieu endéans les 6 mois?

— Des mesures administratives ont été prises en vue de liquider les demandes nouvelles en beaucoup moins de temps. En ce qui concerne les demandes anciennes, il y a lieu de signaler qu'il avait beaucoup d'arriérés et que la liquidation touche à sa fin.

Les estropiés bénéficiant du Fonds ne reçoivent plus d'allocation dès qu'ils ont atteint l'âge de 65 ans. En de nombreux cas, on refuse à ces personnes la pension de vieillesse parce qu'elles n'ont pas fait de versements, ce qui doit être attribué à leur manque de ressources et au fait qu'elles ne travaillent pas chez un patron. Ne pourrait-on continuer d'allouer à ces personnes l'allocation du Fonds des Estropiés après l'âge de 65 ans?

— Le département est en train d'élaborer un projet en vue de remédier à cette situation et de trouver une solution pour le problème des aveugles.

On constatera avec plaisir que l'irrégularité de ce service tend à sa fin. On s'est plaint sans cesse de la liquidation tardive des demandes introduites, des révisions à faire et de l'octroi des allocations. A l'heure actuelle, le paiement se fait d'une façon régulière et les demandes sont examinées avec la ponctualité requise.

Habitations à bon marché.

Des plaintes ont été formulées au sujet du fait que de nombreuses personnes ayant introduit une demande en vue de pouvoir bénéficier d'une prime de l'Etat en vue de la construction d'une habitation à bon marché n'ont pas reçu de réponse.

La raison en était l'insuffisance du crédit prévu pour l'exécution de l'arrêté royal du 10 août 1935. Il ne fut prévu qu'une somme de 10 millions. Celle-ci ne permet que de liquider 3,000 primes, alors que 14,000 demandes ont été introduites.

Le crédit a été majoré maintenant de 20 millions.

Le gouvernement a décidé en outre de continuer à attribuer la prime à ceux qui feront actuellement leur demande. Il a été demandé d'accorder également la prime à ceux qui ont construit entre le 1^{er} janvier 1933 et le 10 août 1935. Ceci se heurte cependant à de grandes difficultés administratives. Il est cependant regrettable que, pour cette période, aucune prime n'ait été accordée pour la construction d'une habitation à bon marché. Mais la solution devrait plutôt être trouvée dans le sens de l'exemption du paiement de la contribution foncière pendant dix ans.

Dans la disposition additionnelle du présent budget, on peut trouver les données nécessaires au sujet du fonds spécial prévu pour couvrir ces dépenses.

Betaald verlof.

Algemeen wordt aangedrongen op de juiststelling der wet op het betaald verlof.

De bespreking in de Paritaire Commissies, de toepassing in den loop van dit jaar, zijn zooveel aanduidingen om in de toekomst deze wet te regelen derwijze dat ze, enerzijds, beantwoordt aan de behoeften onzer nijverheden en van ons land, en dat, anderzijds, de wet geen karikatuur worde, derwijze dat maar een zeer beperkt deel der arbeiders van de voordeelen der wet kunnen genieten.

« Arbeidsblad ».

Vraag. — Van waar komt het verschil van 30,000 frank tusschen het krediet voorzien voor de *Revue du Travail* en het *Arbeidsblad*?

Antwoord. — Omdat de Franse oplage veel hoger is dan de Vlaamsche. De Franse oplage bedraagt 1,600; de Vlaamsche, enkel 400.

Vraag. — Er worden klachten geuit omdat het *Arbeidsblad* nog later verschijnt dan de Franse uitgave hiervan, *Revue du Travail*. Aan wat is dit laattijdig verschijnen van de Vlaamsche uitgaaf toe teschrijven.

Denkt men er aan eens voor goed aan dien toestand een einde te maken?

Antwoord. — Deze klacht is ongegrond. Vroeger werd de toestand reeds aangehaakt, doch er werden maatregelen genomen waardoor de *Revue du Travail* en het *Arbeidsblad* gelijktijdig verschijnen.

Gezinsvergoedingen.

In zijn verslag over de begroting van het Departement van Sociale Voorzorg over 1936, behandelde de heer Heyman zeer uitvoerig het belangrijk vraagstuk der kindertoeslagen. Hij wees er terloops op dat nagenoeg 50,000 werkgevers hunne verplichtingen niet naleven.

Hierdoor verloren zeer vele arbeiders, vooral behorende tot het kleinbedrijf, de kindertoeslagen.

Aan dezen toestand wordt thans verholpen, doordat :

a) de controledienst heringericht is;
b) het artikel 15 van het werkhuisreglement, dat thans verplichtend is gemaakt voor alle bedrijven, de verplichtende vermelding voorziet bij welke compensatiekas voor kindertoeslagen de onderneming is aangesloten.

Betreffende de controledienst, werden gedurende de periode van 4 Februari tot 30 Juni 1936 : 2,173 bezoeken afgelegd bij niet-aangesloten patroons, 1,825 bezoeken van vertraging in de betaling der bijdragen en werden er 251 processen-verbaal opgemaakt.

Van de periode van 1 Juli tot 30 September 1936, werden 1,549 bezoeken afgelegd bij niet-aangesloten patroons, 801 bezoeken van vertraging in de betaling der bijdragen en werden er 51 processen-verbaal opgemaakt.

Krachten de volmachtswet werden bij Koninklijk be-

Congés payés.

De façon générale, il est insisté en vue de la mise au point de la loi sur les congés payés.

L'examen fait par les commissions paritaires, l'application au cours de cette année constituent autant d'indications de nature à permettre que la loi soit adaptée, dans l'avenir, de façon à répondre, d'une part, aux exigences de nos industries et de notre pays, et que, d'autre part, elle ne devienne pas une caricature de nature à ne permettre qu'à un nombre très limité de travailleurs d'en recueillir les avantages.

« Revue du Travail ».

Question : D'où provient la différence de 30,000 francs entre le montant du crédit prévu pour la « *Revue du Travail* » et le « *Arbeidsblad* » ?

Réponse : Du fait que le tirage français est beaucoup plus important que le tirage flamand. Le tirage français atteint 1,600 exemplaires; le flamand 400 exemplaires.

Question : Des plaintes sont formulées au sujet du retard dans la publication du « *Arbeidsblad* » sur l'édition française, la « *Revue du Travail* ». A quoi est attribuable la publication tardive de l'édition flamande ?

Envisage-t-on de mettre fin, une fois pour toutes, à cette situation ?

Réponse : Cette réclamation est injustifiée. La situation incriminée se présentait bien dans le temps, mais des mesures ont été prises de nature à permettre la publication simultanée de la « *Revue du Travail* » et de « *Arbeidsblad* ».

Allocations familiales.

Dans son rapport sur le département de la Prévoyance sociale pour 1936, M. Heyman s'est étendu longuement sur le problème important des allocations familiales. Il signalait en passant que 50,000 patrons environ se dérobaient à la loi.

Il s'ensuivait que de très nombreux travailleurs appartenant surtout à la petite industrie ne touchaient pas d'allocations familiales.

On vient de remédier à cette situation par :

a) la réorganisation du service de contrôle;
b) la mention dans l'article 15 du règlement d'atelier, qui est maintenant obligatoire pour toutes les industries, du nom de la caisse d'allocations familiales à laquelle l'entreprise est affiliée.

En ce qui concerne le service de contrôle on signale que pour la période du 4 février au 30 juin 1936, 2,173 visites ont été faites chez des patrons non affiliés, 1,825 visites pour paiement tardif des cotisations; il a été dressé 251 procès-verbaux.

Pendant la période du 1^{er} juillet au 30 septembre 1936, 1,549 visites ont été faites chez des patrons non affiliés, 801 visites pour paiement tardif des cotisations; il a été dressé 51 procès-verbaux.

En vertu de la loi sur les pleins pouvoirs, l'arrêté royal

sluit van 20 Januari 1935 de minimumtoeslagen gevoelig verminderd. Dit verwekte groote ontstemming onder de bevolking. Op 28 Juli 1936, is een wet tot stand gekomen, die dezen toestand gunstig verhelpt.

Ziehier overigens de bedragen der toeslagen zooals ze vroeger waren en zooals ze thans werden vastgesteld :

Wet van 4 Aug. 1930		K. B. van 20 Jan. 1935	Wet van 28 Juli 1936
15	Eerste kind	9	15
20	Tweede kind... ..	12	25
40	Derde kind	32	50
70	Vierde kind	65	85
100	Vijfde kind (en volg.)	95	120

Er dient bijgevoegd dat voorzien wordt de bedragen te verhoogen ingevolge bepaalde stijging van het index-cijfer. De eerste verhooging wordt voorzien wanneer het index-cijfer boven de 700 punten stijgt.

Door de Commissie wordt eenparig gevraagd dat niet zou worden teruggekomen tot de tijdruimte welke voorafging aan het van kracht worden van het Koninklijk Besluit van 30 Maart 1936, wat betreft de aansluiting van de werkgevers bij eene compensatiekas voor kindertoeslagen ten gunste van het bij hen gehuisvest en gevoed personeel. Inderdaad, werden de werkgevers door de wet van 4 Augustus 1930 op formeele wijze vrijgesteld van aansluiting uit hoofde van het bij hen gehuisvest en gevoed personeel (art. 1); de Besluitwet van 17 Augustus 1933 strekte er toe deze wetsbepaling te wijzigen; docht, ondanks die Besluitwet, waarvan de wettelijkheid steeds werd betwist, bleef de Rechtspraak in de meerderheid der gevallen gunstig gestemd ten opzichte van de enkelen en eenvoudige toepassing van het ongewijzigd eerste artikel van de wet van 4 Augustus 1930. De Commissie is van oordeel dat het onder die voorwaarden niet aanneembaar is nog op dit oogenblik betwiste en betwistbare bepalingen van vóór het Wetsbesluit van 30 Maart 1936 toe te passen welke door die laatste Besluitwet worden gewijzigd.

De Commissie wenscht er de aandacht op te vestigen, dat de teksten der huidige wet zeer onduidelijk zijn. De herziening er van dient voorbereid te worden.

Gestelde vraag :

Circa 1,400 familievaarders welke kindertoeslag moesten genieten van de Compensatiekas der Kristene Patroons van Brugge werden bij bevel der Nationale Kas in datum van 1 April 1935, de vergoeding geschorst en moest voorafgaandelijk een onderzoek plaats hebben om te weten of zij wel degelijk door een dienstkontraat met hun werkgever verbonden waren. Het komt ons voor dat nog honderde van deze gevallen na 18 maanden tijdverloop niet in regel gebracht werden. Hoeveel het staat met gezegd onderzoek en welke de uitslagen ervan geweest zijn. Wanneer zullen de

du 20 janvier 1935 a diminué notablement les allocations minima. Cela a provoqué un grand mécontentement parmi la population. Le 28 juillet 1936 une loi est venue redresser la situation.

D'ailleurs, voici les taux des allocations antérieures et actuelles :

Loi du 4 août 1930		A. R. du 20 janv. 1935	Loi du 28 juill. 1936
15	Premier enfant	9	15
20	Deuxième enfant	12	25
40	Troisième enfant	32	50
70	Quatrième enfant	65	85
100	Cinqu. enf. (et suiv.)...	95	120

Il faut ajouter qu'on envisage l'augmentation de ces taux à la suite d'une hausse déterminée de l'index-number. La première augmentation sera appliquée dès que l'index-number dépasse 700 points.

La Commission à l'unanimité demande que l'on ne revienne plus sur la période antérieure à l'entrée en vigueur de l'Arrêté-loi du 30 mars 1936 en ce qui concerne l'affiliation des patrons à une caisse de compensation pour allocations familiales en faveur de leur personnel logé et nourri. En effet, la loi du 4 août 1930 exemptait formellement les patrons de s'affilier pour leur personnel logé et nourri (art. 1^{er}); l'Arrêté-loi du 17 août 1933 a prétendu modifier cette disposition légale; mais malgré cet Arrêté-loi dont la légalité fut toujours contestée, la Jurisprudence des Tribunaux resta en majeure partie favorable à l'application pure et simple de la disposition de l'article 1^{er} non modifié de la loi du 4 août 1930. La Commission estime que dans ces conditions il n'est pas admissible d'appliquer encore en ce moment des dispositions contestées et contestables avant l'Arrêté-loi du 30 mars 1936 et modifiées par ce dernier Arrêté-loi.

La Commission attire l'attention sur le fait que les textes de la loi actuelle sont très imprécis. La revision en doit être préparée.

Question posée : Environ 1,400 pères de famille devant bénéficier des allocations familiales de la « Compensatiekas der Kristene Patroons van Brugge » ont vu suspendre le paiement de leurs allocations par ordre de la Caisse Nationale, en date du 1^{er} avril 1935, une enquête devant préalablement avoir lieu pour savoir s'ils étaient bien dûment liés par un contrat de service avec leur patron. Il nous semble que des centaines de cas de l'espèce n'ont pas encore reçu de solution après un délai de 18 mois. Où en est l'examen de cette enquête, et quels en sont les résultats ? Quand in-

overblijvende, nog niet onderzochte gevallen eene beslissing verwerven ?

Antwoord :

Het onderzoek was zeer ingewikkeld. Uit de door de Nationale Kas voor Kindertoelagen bekomen inlichtingen, blijkt dat het onderzoek ten einde loopt.

Vreemde arbeidskracht.

Er wordt niet genoeg aandacht geschonken aan het belangrijk vraagstuk der vreemdelingen die in ons land, hetzij als werkgevers of werknemers, verblijven. Het staat vast dat in vele gevallen de patroons van vreemde nationaliteit de fiscale wetten niet naleven en de sociale wetten saboteeren. Het is maar billijk dat de vreemdelingen die in ons land gastvrijheid genieten, 's lands wetten toepassen. Overigens, zij bemoeilijken niet alleen het bestaan der ondernemingen onzer landgenooten, maar door hun handelwijze voeren zij een oneerlijke concurrentie. Het is noodig dat dringende maatregelen worden genomen om hieraan een einde te maken.

Er wordt over geklaagd dat het werk zoo traag vordert, ingevolge het Koninklijk besluit van 31 Maart 1936, houdende aanvulling en samenvoeging der bepalingen op het in dienst hebben van vreemde arbeiders. Zooals ten overvloede blijkt uit het Ministerieel besluit van 1 April 1936, genomen in uitvoering van voornoemd Koninklijk besluit, is dit een zeer uitgebreid werk. Er dient ook op gelet dat de aanvragen tot regeling, voorzien bij paragrafen 1 tot 4 van artikel 21 van het Koninklijk besluit van 31 Maart 1936, geregeld werden bij termijnen die loopen van 1 Augustus 1936 tot 28 Februari 1938 volgens het beroep.

Drie zaken verdienen hier vooral de aandacht :

a) Er is een gemis aan personeel. Er worden thans ongeveer 1,000 gevallen per maand behandeld, wat onvoldoende is. Door het beperkt ministerieel Comité, was aangevaard dat 44 bedienden voor dit werk zouden worden aangesteld, terwijl er enkel een 20-tal zijn.

b) Er is onwil bij zekere patroons die vreemde arbeidskracht bezigen. Er zouden enkele strafbepalingen dienen voorzien.

c) Voor bepaalde nijverheden zien onze werkgevers zich genoodzaakt beroep te doen op gespecialiseerde vreemde arbeidskracht. Er wordt door den Bevoegden Dienst getracht van de patroons te bekomen Belgische arbeiders te specialiseeren. Maar het ware vooral noodig dat de Dienst in de mogelijkheid werde gesteld de aandacht van onze inrichtingen voor beroepsonderwijs te vestigen op de ontbrekende specialisten.

Het arbeidstoezicht.

Gedurende de laatste jaren, werd veel en terecht geklaagd over de ontoereikendheid van het Arbeidstoezicht. Dit voor de verschillende arbeidswetten, maar vooral voor wat betreft de toepassing der 8-urenwet.

terviendra-t-il une décision pour les cas restants non encore examinés ?

Réponse :

L'enquête fut très compliquée. Il résulte des renseignements reçus par la Caisse Nationale des Allocations familiales que l'enquête court à sa fin.

Main-d'œuvre étrangère.

On n'accorde pas suffisamment d'attention au problème important des étrangers qui demeurent en notre pays, soit comme patrons, soit comme ouvriers. Il est avéré qu'en de nombreux cas les patrons de nationalité étrangère n'observent pas les lois fiscales et sabotent les lois sociales. Il n'est que juste que les étrangers qui jouissent de notre hospitalité, appliquent les lois de notre pays. D'ailleurs, non seulement ils entravent la marche des entreprises de nos concitoyens, mais par leur façon d'agir ils leur font une concurrence déloyale. Il est urgent de prendre des mesures pour y mettre fin.

L'on se plaint de la lenteur du travail à effectuer en vertu de l'arrêté royal du 31 mars 1936, complétant et coordonnant les dispositions concernant l'engagement d'ouvriers étrangers. Ainsi qu'il résulte clairement de l'arrêté ministériel du 1^{er} avril 1936, pris en exécution de l'arrêté royal mentionné, il s'agit ici d'un travail fort important. Il y a lieu également de remarquer que les demandes en réglementation, prévues aux paragraphes 1 à 4 de l'article 21 de l'arrêté royal du 31 mars 1936, furent réglées suivant des délais qui vont du 1^{er} août 1936 au 28 février 1938, d'après la profession.

Trois points surtout méritent l'attention :

a) Il y a pénurie de personnel. On examine actuellement environ 1,000 cas par mois, ce qui est insuffisant. Le comité ministériel restreint avait admis que 44 employés seraient désignés pour ce travail, alors qu'il n'y en a qu'une vingtaine;

b) Il y a de la mauvaise volonté chez certains patrons qui emploient de la main-d'œuvre étrangère. Il faudrait prévoir quelques dispositions pénales;

c) Dans certaines industries, nos patrons se voient forcés de recourir à de la main-d'œuvre étrangère spécialisée.

Le service compétent essaye d'obtenir des patrons qu'ils spécialisent des ouvriers belges. Mais il faudrait surtout qu'il fut possible au service d'attirer l'attention de nos établissements d'enseignement professionnel sur les spécialistes manquants.

L'inspection du travail.

Durant ces dernières années, on s'est plaint beaucoup et à juste titre de l'insuffisance de l'Inspection du travail. Ceci vaut pour les différentes lois sur le travail, mais surtout en ce qui concerne l'application de la loi des 8 heures.

De groote taak die aan het arbeidsoptzicht opgelegd wordt, heeft de noodzakelijkheid aangetoond het arbeidsoptzicht te hervormen.

Het hervormd organisme is sedert Juli jl. in werking en, na de enkele maanden werking, kan men het nut dezer hervorming vaststellen, terwijl anderzijds aangetoond wordt dat zekere wijzigingen zich opdringen.

Eerst een woord over de indeeling.

Het Rijk is verdeeld in 52 sectoren.

Normaal, moest ieder van deze sectoren door een ambte bediend worden. Daar het departement thans slechts over 30 arbeidscntroleurs beschikt, moeten verschillende onder hen 2 of 3 sectoren bewaken, of zelfs 2 gansche provinciën, zooals namelijk het geval is met Namen en Luxemburg.

Bij de hervorming, zijn de Toezichtsgebieden gewijzigd geworden. Maar in betrekking hiermede, wordt de wensch geuit dat zekere Toezichtsgebieden gesplitst zouden worden, dit laatste geldt bijvoorbeeld voor de beide Vlaanderen, die tot nogtoe samengetrokken zijn onder een enkel Hoofdtoezicht.

Vooraleer het werk van den laatsten tijd na te gaan, is het noodig er de aandacht op te vestigen dat de controleurs buiten hun menigvuldige hoofdbezigheden nog tot taak hebben :

1° het ambt van secretaris waar te nemen van de paritaire commissiën der werkgevers en van de gewestelijke paritaire commissiën;

2° te waken over de toepassing van de loontarieven in het handschoenbedrijf;

3° te waken over de naleving van de reglementeering betreffende de vreemde arbeiders;

4° de hand te houden aan de toepassing van de wet op de betaalde verlofdagen;

5° de onderzoekingen in te stellen naar de bedragen vastgesteld door de Klachtencommissiën voor de vergelijkingslooncn;

6° de algemeene onderzoekingen van allen aard in te stellen welke door het Departement gelast worden.

Welnu, sedert 6 Juli j.l. tot einde September, heeft de Contrôledienst 1,972 klachten ingeschreven aangaande de niet-naleving van de verschillende sociale wetten welke onder de bevoegdheid behooren van de Arbeidspolitie.

Naar aanleiding van het onderzoek dezer klachten, werden de controleurs er toe gebracht de volgende processen-verbaal op te maken :

378	wegens overtreding van de wet van 14 Juni 1921 op den acht- urendag;
38	" " op den arbeid van vrouwen en kinderen;
104	" " van 15 Juni 1896 op de werk- plaatsreglementen;
147	" " op de 40 uren in het diamant- bedrijf;
29	" " van 17 Juli 1905 op de Zon- dagsrust;

696 (totaal).

2° 738 aanmaningen te richten.

La grande tâche imposée à l'Inspection du travail, a fait ressortir la nécessité de réformer l'Inspection du travail.

L'organisme réformé travaille depuis juillet dernier, et après ces quelques mois de travail on peut constater l'utilité de cette réforme, tandis que, d'autre part, il est démontré que certaines réformes s'imposent.

Un mot d'abord de la répartition.

Le Royaume est divisé en 52 secteurs.

Normalement chacun de ces secteurs devrait être desservi par un agent. Le département ne disposant présentement que de 30 contrôleurs du travail, plusieurs d'entre eux ont la surveillance de 2 ou 3 secteurs, voire même de deux provinces entières, ainsi que c'est notamment le cas pour Namur et Luxembourg.

La réforme a modifié les secteurs d'inspection. Mais à cet égard on exprime le vœu de voir subdiviser certains secteurs d'inspection, par exemple celui des deux Flandres, qui jusqu'à présent dépendent d'un seul contrôle principal.

Avant d'examiner le travail effectué ces derniers temps, il y a lieu d'attirer l'attention sur le fait que, indépendamment de leurs multiples fonctions principales, les contrôleurs sont également obligés :

1° d'assumer les fonctions de secrétaire des commissions paritaires patronales et régionales;

2° de surveiller l'application des tarifs de salaires dans l'industrie de la ganterie;

3° de veiller au respect de la réglementation relative à la main-d'œuvre étrangère;

4° de faire observer l'application de la loi sur les congés payés;

5° de faire les enquêtes concernant les taux fixés par les commissions des Réclamations pour les salaires de compensation;

6° d'effectuer les enquêtes générales de toute nature, ordonnées par le département.

Or, depuis le 6 juillet dernier jusqu'à fin septembre, le service de contrôle a enregistré 1,972 plaintes relatives à l'observation des diverses lois sociales qui rentrent dans les attributions de la police du travail.

A l'occasion des enquêtes effectuées pour l'instruction de ces plaintes, les contrôleurs ont été amenés à dresser :

378	P. V. pour infraction à la loi du 14 juin 1921 sur la journée de 8 heures;
38	" " sur le travail des femmes et des enfants;
104	" " du 15 juin 1896 sur les règle- ments d'atelier;
147	" " des 40 heures dans l'industrie diamantaire;
29	" " du 17 juillet 1905 sur le repos dominical;

696 au total.

2° à donner 738 avertissements de mise en demeure et avoir à se mettre en règle.

In 222 gevallen, werden de feiten ongegrond bevonden of konden zij niet uitgemaakt worden.

Anderzijds, werden 1,352 bedrijfshoofden genoopt aan de voorschriften te voldoen van de wetten op de werkplaatsreglementen. Automatisch werden dezelfde bedrijfshoofden er toe gebracht de verplichtingen na te komen betreffende de loonboekjes, de ouderdomspensioenen, de kindertoeslagen, de werkongevallen, de bedrijfsbelasting en de inschrijving in het handelsregister.

Dank zij de verstandige tusschenkomst van arbeidscontroleurs, werden talrijke bedrijfshoofden die de bij de wet gestelde grenzen van den arbeidshuur overschreden, genoopt hun personeel te versterken, zooals een groot aantal werklozen op deze wijze opnieuw werk gevonden hebben.

Daarenboven, werden in den loop van de drie jongste maanden, 13,016 gewone controle-bezoeken gedaan en is het hun gelukt in 216 inrichtingen het stelsel van de Engelse week te doen invoeren.

Men mag hieruit afleiden dat de samentrekking van de vroegere provinciale controlediensten voltrokken werd zonder eenige vertraging te weeg te brengen in den goeden gang van de controle en dat deze onmiddellijk doelmatiger werk heeft kunnen leveren, zoodat al de verwachtingen ruimschoots vervuld werden.

Ten einde zich eenigszins een denkbeeld te vormen van de bedrijvigheid van het personeel van het bureau, volstaat het te vermelden dat het, sedert 6 Juli tot einde September, zowat 24,000 brieven, postkaarten, omzendbrieven en andere stukken verzonden heeft.

Het bureau is bovendien belast met de inschrijving van de werkplaatsreglementen welke door de bedrijfshoofden overgemaakt worden. Indien uit het onderzoek van het stuk blijkt dat het strookt met de wettelijke voorschriften, wordt bericht van ontvangst verzonden en aan den inzender een volgnummer afgeleverd.

In het tegenovergesteld geval, wordt het werkplaatsreglement teruggezonden met vermelding van de wijze waarop het moet aangevuld of gewijzigd worden.

Telkens dat de gelegenheid zich voordoet, stelt het bureau van den Controledienst zich uit eigen beweging ter beschikking van de werkgeversverenigingen om den tekst en de bepalingen te onderzoeken van de ontwerpen van werkplaatsreglementen welke voor hun medeleden bestemd zijn.

Hieraan is het te danken dat, in het belang zoowel van de werkgevers als van de werklieden, talrijke reglementen welke niet strookten met de wet, verdwenen zijn en dat de arbeidsvoorwaarden in een groot aantal bedrijven beter geworden zijn. Talrijke kleine geschillen welke thans de kamers van de werkrechtshraden overlasten, zullen aldus in de toekomst vermeden worden.

Dank zij dezelfde methode, hebben vrijwel al onze nijverheids- en handelsbedrijven afgezien van de toepassing van geldboeten.

Op een ander gebied heeft de dienst onder den vorm van een memorandum de verschillende verplichtingen opgesomd, welke de werkgevers moeten nakomen ten einde de bestaande sociale wetten na te leven. Meer dan veertig

Dans 222 cas, les faits signalés ont été reconnus non fondés ou n'ont pu être établis.

D'autre part, 1,352 chefs d'entreprises ont été obligés de se mettre en règle avec la législation sur les règlements d'atelier. Automatiquement ces mêmes chefs d'entreprise ont ainsi dû se conformer strictement aux prescriptions légales sur les carnets de salaires, les pensions de vieillesse, les allocations familiales, les accidents du travail, les taxes professionnelles et l'immatriculation à l'office du registre de commerce.

Grâce aux interventions intelligentes des contrôleurs du travail, de nombreux chefs d'entreprises qui enfreignaient les limites légales de la durée du travail, ont été obligés de renforcer leur personnel et un grand nombre de chômeurs ont ainsi retrouvé du travail.

De plus, au cours de ces trois derniers mois, les contrôleurs ont opéré 13,016 visites de contrôle ordinaires et ont réussi à faire adopter le régime de la semaine anglaise dans 216 établissements.

On peut en conclure que la concentration des anciens services de contrôle provinciaux a été accomplie sans provoquer le moindre ralentissement dans la bonne marche du contrôle, et que le rendement de ce dernier a été immédiatement plus efficace et a largement dépassé toutes les espérances.

Afin de pouvoir se donner une idée approximative de l'activité du personnel du bureau, bornons-nous à signaler ici qu'il a été expédié par lui, depuis le 6 juillet à fin septembre, quelque 24,000 lettres, cartes postales, circulaires et autres envois.

Aussi, le bureau est chargé de l'inscription des règlements d'atelier qui lui sont transmis par les chefs d'entreprise. Si l'examen du règlement d'atelier démontre que ce document a été rédigé conformément aux prescriptions légales, il en est accusé réception et il est délivré un numéro de dépôt à l'envoyeur.

Dans le cas contraire, le règlement d'atelier est renvoyé en indiquant de quelle manière il convient de le compléter ou de le modifier.

Chaque fois que l'occasion se présente, le bureau du Service de contrôle se met spontanément à la disposition des organisations patronales pour examiner la rédaction et la disposition des projets de règlements d'atelier qu'ils destinent à leurs affiliés.

Cette manière de faire a permis de faire disparaître, dans l'intérêt commun des patrons et des travailleurs, beaucoup de règlements non conformes à la loi et d'améliorer particulièrement les conditions de travail dans un grand nombre d'entreprises. D'innombrables petits conflits qui encombraient présentement les chambres des conseils de prud'hommes seront ainsi évités dans l'avenir.

C'est grâce à la même méthode que la plupart de nos établissements industriels et commerciaux ont renoncé à l'application des amendes.

Dans un autre domaine, le service a résumé, sous forme de memorandum, les différentes obligations que les employeurs ont à observer pour être en règle avec les lois sociales existantes. Plus de quarante mille de ces imprimés

duizend dezer drukwerken werden over gansch het land verspreid sedert begin Juli. Zij vonden een gretig onthaal bij de werkgevers- en werknemersverenigingen die voor een ruime verspreiding zorgden. Verscheidene vereenigingen zelfs namen dit kort overzicht over in hun tijdschrift.

Uit de ervaring is gebleken dat de klachten over de sociale wetten, die bij den Dienst inkomen, vaak onduidelijk en vaag zijn. Ten einde deze bezwaren te ondervangen, werd aan al de vertegenwoordigers van beroepsverenigingen aangeraden hun klachten op te maken volgens een model-type ontworpen door den controledienst. Dit model dat aan al de inrichtingen van het Rijk voorgelegd werd, genoot er een zeer gunstig onthaal. Reeds nu maakt het meerendeel er doorlopend gebruik van, wat de controle veel doelmatiger maakt.

Laten wij er bij voegen dat het bureau van den Controledienst, sedert 1 Juli 1936 tot einde September, het bezoek ontvangen heeft van 1,112 bedrijfshoofden, werkliden en vertegenwoordigers van werkgevers- en werknemersverenigingen en hun al de inlichtingen verstrekt heeft, welke zij in verband met de toepassing van de sociale wetten vroegen.

Men stelt in de betrokken kringen vast dat men er sedert eenigen tijd inzielt, dat de werking van den controledienst aanmerkelijk verbeterd werd en veel regelmatigere werkt. Van verschillende zijden drukte men hierover zijn voldoening uit.

Er werd ook critiek uitgebracht.

Het lijdt echter geen twijfel dat de arbeidscontroleurs voor het oogenblik overlast zijn en het te druk hebben. Laten wij niet vergeten dat zij thans te waken hebben over 14 wetten en 112 Koninklijke besluiten.

Nog onlangs vertrouwde men hun de toepassing toe van de voorschriften betreffende de betaalde verlofdagen en de vreemde arbeiders.

Het land telt meer dan 200,000 bedrijven welke personeel bezigen.

Om volledig te zijn, geven wij hierbij nog enkele gegevens betreffende de bedrijvigheid van 1 Juli tot 30 September.

1. — *Bijzondere bezoeken van den Controledienst:*

Wet van 14.7.30: arbeidspensioenen:

Rondgedeeft	629
Teruggekomen	600
In onderzoek	266

Wet van 14.7.30: kosteloze rentetoeslag:

Rondgedeeft	158
Teruggekomen	152
In onderzoek	75

Wet van 18.6.30: bediendenpensioenen:

Rondgedeeft	569
Teruggekomen	700
In onderzoek	229

Wet van 4.8.1930: Kindertoeslagen:

Rondgedeeft	499
Teruggekomen	427
In onderzoek	273

ont été distribués dans le pays depuis le début de juillet. Les organismes patronaux et ouvriers s'en sont montrés particulièrement friands et leur ont assuré une large diffusion. Plusieurs associations ont même publié cet aide-mémoire dans le bulletin qu'ils font paraître périodiquement.

L'expérience a démontré que les plaintes relatives aux lois sociales qui parviennent au service, manquent bien souvent de clarté et de précision. Pour obvier à ces inconvénients, il a été conseillé à tous les délégués d'associations professionnelles de libeller leurs réclamations en s'inspirant d'un modèle type créé par le service de contrôle. Ce modèle qui a été soumis à toutes les organisations du royaume, y a rencontré le meilleur accueil. Dès à présent, la plupart d'entre elles s'en servent couramment, d'où une plus grande efficacité dans le contrôle.

Ajoutons que le bureau du Service de Contrôle a reçu depuis le 1^{er} juillet 1936 jusque fin septembre, la visite de 1,112 chefs d'entreprises, travailleurs et délégués de groupements patronaux et ouvriers et leur a fourni tous les renseignements qu'ils sollicitaient quant à l'application des lois sociales.

On peut constater que dans les milieux professionnels on se rend parfaitement compte que depuis quelque temps le fonctionnement du service de contrôle a été sérieusement amélioré et présente plus de régularité dans l'exécution. De différents côtés on a exprimé des marques de satisfaction à cet égard.

Il y a aussi des critiques.

La vérité est, toutefois, que les contrôleurs du Travail sont actuellement surchargés et surmenés. N'oublions pas qu'ils ont en ce moment la surveillance de 14 lois et 112 arrêtés royaux dans leurs attributions.

Tout récemment, on vient encore de leur confier l'application des prescriptions relatives aux congés payés et celles ayant trait à la main-d'œuvre étrangère.

Le pays compte plus de 200,000 entreprises occupant du personnel.

Pour être complet, nous donnons, ci-après, encore quelques indications au sujet de l'activité du 1^{er} juillet au 30 septembre.

1. — *Visites spéciales du Service de Contrôle:*

Loi du 14.7.30: pensions ouvriers:

Distribuées	629
Rentrées	600
En instruction	266

Loi du 14.7.30: majoration gratuite de rente:

Distribuées	158
Rentrées	152
En instruction	75

Loi du 18.6.30: pensions employés:

Distribuées	569
Rentrées	700
En instruction	229

Loi du 4.8.1930: Allocations familiales:

Distribuées	499
Rentrées	427
En instruction	273

II. — *Bedrijvigheid van den Contrôledienst :*

2. Totaal der afgelegde bezoeken... ..	10,401
<i>Indeeling der bezoeken :</i>	
<i>A. Werkgevers :</i>	
1. Aantal afgelegde bezoeken... ..	9,415
2. Aantal werkgevers die in gebreke werden bevonden :	
1° Wet van 14.7.30 (arbeiderspensioenen)	3,643
Ingediende voorstellen tot vervolging... ..	47
2° Wet van 18.6.30 (bediendenpensioenen)	984
Ingediende voorstellen tot vervolging... ..	25
3° Wet van 4.8.30 (kindertoeslagen):	
a) Niet aangesloten bij een Compensatiekas... ..	1,549
b) Achterstal van betaling der bijdragen	801
c) Opgemaakte processen-verbaal	51
<i>B. Wet van 14.7.30: Kosteloze rentetoeslag :</i>	
Aantal afgelegde bezoeken... ..	296
<i>C. Andere bezoeken :</i>	
Aan Gemeentebesturen, Mutualiteiten, Syndika- ten, Compensatiekassen, enz.	690

Om te eindigen nog twee bemerkingen :

1) Men zou moeten in overweging nemen of het vaststellen der misbruiken niet tot de politiebeambten dient uitgebreid. Dat is bij voorbeeld het geval met de misbruiken omtrent werkloosheid, kwestie welke minstens zoo ingewikkeld is;

2) De toepassing der 8-urenwet in de warenhuizen.

Het blijkt dat de inrichtingen welke men noemt « warenhuizen », aan de toepassing van zekere maatschappelijke wetten ontsnappen, vooral op grond van het volgende :

Zekere bepalingen van de 8-urenwet en andere wetten zijn niet van toepassing op de werknemers die een vertrouwenspost vervullen. Het is echter onaanneembaar dat verkoopsters uit warenhuizen, — wat ook de aard van hun werk weze —, aangezien worden als bekleedende een vertrouwenspost of dat zelfs kassabousters wier werk hierin bestaat een registreerkas te behandelen, hiervoor in aanmerking komen. Er dient rekening gehouden dat de bestaande wetten tot stand kwamen op een oogenblik dat de zoogenaamde « warenhuizen » niet dezelfde betekenis hadden als thans.

Syndicale vrijheid.

De wet van 7 Juli 1936 is onmiddellijk in werking getreden. Doch men heeft vast kunnen stellen dat, in sommige bedrijven, maatregelen werden aangewend om de wet te ontduiken. Aldus zijn sommige werklieden er toe gebracht geworden de noodige toelating te onderteekenen opdat bijdragen van hunne loonen zouden worden afgehouden; in andere gevallen, werd een winkel geopend naast dit waar de loonen worden uithetaald en, ten slotte, werd een geval aangehaald waarin een persoon de ronde deed in de werkplaatsen om rechtstreeks de bijdragen te innen. Processen-verbaal werden opgemaakt.

II. — *Activité du Service de Contrôle :*

2. Nombre total de visites effectuées	10,401
<i>Répartition des visites :</i>	
<i>A. Employeurs :</i>	
1. Nombre de visites effectuées... ..	9,415
2. Nombre d'employeurs trouvés en défaut :	
1° Loi du 14.7.30 (pensions ouvriers)... ..	3,643
Propositions de poursuites introduites	47
2° Loi du 18.6.30 (pensions employés)... ..	984
Propositions de poursuites introduites	25
3° Loi du 4.8.30 (allocations familiales):	
a) non affiliés à une Caisse de Compensation	1,549
b) en retard de paiement des cotisations... ..	801
c) procès-verbaux dressés	51
<i>B. Loi du 14.7.30: Majoration gratuite de rente:</i>	
Nombre de visites effectuées... ..	296
<i>C. Autres visites :</i>	
Aux Administrations communales, Mutualités, Syndicats, Caisses de Compensation, etc.	690

Pour terminer, encore ces deux remarques suivantes :

1° Il devrait être examiné s'il ne conviendrait pas d'étendre au personnel de police la constatation des abus. Cela existe par exemple pour les abus en matière de chômage, question au moins aussi compliquée;

2° L'application de la loi des 8 heures dans les grands magasins.

Il paraîtrait que des organisations dénommées « grands magasins » échappent à l'application de certaines lois sociales, surtout en raison de ce qui suit :

Certaines dispositions de la loi des 8 heures ne sont pas d'application aux travailleurs investis d'un poste de confiance. Il est cependant inadmissible que des vendeuses de grands magasins — quel que soit le genre de leur travail — soient considérées comme investies d'un poste de confiance ou même que des caissières, dont le travail consiste dans la manipulation d'une caisse enregistreuse, puissent pour cela entrer en ligne de compte. Il convient de tenir compte du fait que les lois existantes sont entrées en vigueur à un moment où les soi-disant grands magasins n'avaient pas la même importance que maintenant.

Liberté syndicale.

La loi du 7 juillet 1936 a reçu son application immédiate. Mais il est apparu que, dans certaines entreprises, des moyens étaient employés qui sont susceptibles de tourner la loi. C'est ainsi que des ouvriers ont été amenés à signer des autorisations de prélever des cotisations sur leurs salaires; dans d'autres cas, un guichet a été aménagé à côté du guichet où l'on paie les salaires et, enfin, un cas a été cité où une personne passait dans les ateliers pour percevoir les cotisations directement. Des procès-verbaux ont été dressés.

Paritaire commissies en collectieve overeenkomsten.

Tijdens de voorvallen van Juni laatstleden, zijn 130 commissies werkzaam geweest; het grootste gedeelte er van zijn voor de omstandigheid in leven geroepen geworden. De Regeering, nochtans, getrouw aan een beginsel aangehaald in hare Verklaring, wenscht het aantal paritaire commissies te vermenigvuldigen. Een zeker aantal dezer paritaire commissies werden samengesteld met het oog op hunne normale werking. De noodige kredieten werden door de Regeering goedgekeurd. Eene Paritaire Commissie voor den Landbouw zal eerlang tot stand komen; hetzelfde zal gelden voor de Banken en de warenhuizen.

Wat de Banken betreft, hebben twee vergaderingen plaats gehad, tijdens dewelke enkele quaesties werden onderzocht. Een ontwerp van reglement van inwendige orde werd opgemaakt en met de bespreking er van een aanvang genomen.

Het ligt in de bedoeling van de Regeering, paritaire commissies in te richten voor de banken overal waar deze hunne bedrijvigheid uitoefenen.

Loonen.

De beslissingen die getroffen werden door de paritaire Commissies, ten tijde van de conflicten van Juni 1936, waren het voorwerp van aanpassingen vanwege dezelfde Commissies, in de groote industrieën zooals de mijnen, de metaalnijverheid, de mechaniekbouw. Er werden namelijk loonschalen opgemaakt voor de jonge arbeiders. De Regeering is tusschenbeide gekomen telkens haar tusschenkomst een gunstige beslissing kon bevorderen.

Men heeft gevraagd dat statistieken van de loonen zouden worden opgemaakt. Men is bezig dergelijke statistische gegevens te verzamelen. De grondslagen werden vastgelegd. Het Departement van Arbeid denkt de eerste inlichtingen te kunnen geven in den loop van het eerst kwartaal van 1937.

Arbeidsduur.*Toepassing van de wet van 9 Juli 1936.*

Met het oog op de toepassing van deze wet, werden commissies ingericht voor de mijn- en metaalnijverheid.

Deze commissies werden in leven geroepen op 21 September 1936 voor de mijnen en op 30 September 1936 voor de metaalnijverheid.

Zij zullen hunne verslagen binnen de twee maanden moeten indienen.

Van bij hunne aanstelling, hebben deze commissies onmiddellijk hunne werkzaamheden aangevat om binnen den gestelden tijd klaar te komen met de indiening van hunne verslagen.

Sociale statistieken.

Het Departement brengt op dit oogenblik een Dienst van Maatschappelijke statistieken tot stand, die zal toelaten

Commissions paritaires et conventions collectives.

Au cours des événements de juin, 130 commissions ont fonctionné; la plupart d'entre elles avaient été créées pour la circonstance. Mais le Gouvernement, fidèle à un principe qu'il a indiqué dans la déclaration ministérielle, désire multiplier le nombre des commissions paritaires. Un certain nombre de ces commissions ont été créées en vue de leur fonctionnement normal. Les crédits nécessaires ont été votés par le gouvernement. Une commission paritaire pour l'agriculture sera prochainement créée; il en sera de même pour les banques et les grands magasins.

Pour ce qui concerne les banques, deux réunions ont eu lieu au cours desquelles quelques questions ont été examinées; un projet de règlement d'ordre intérieur a été élaboré, dont la discussion a commencé.

Il entre dans les intentions du gouvernement de créer des commissions paritaires pour les banques dans toutes les régions où s'exerce ce genre d'activité.

Salaires.

Les décisions des commissions paritaires intervenues lors des conflits de juin 1936, ont fait l'objet de mises au point par les mêmes commissions dans les grandes industries, telles les mines, la sidérurgie, la construction mécanique. Notamment, des barèmes pour les jeunes travailleurs ont été élaborés. Le gouvernement est intervenu chaque fois que son entremise a été susceptible de promouvoir une décision favorable.

On a réclamé l'établissement de statistiques des salaires. Le travail pour l'établissement de pareilles statistiques est en cours. Les bases en ont été établies. Le département du Travail croit pouvoir être à même de donner les premiers renseignements au cours du 1^{er} trimestre 1937.

Durée du travail.*Application de la loi du 9 juillet 1936.*

En vue de l'application de la dite loi, des commissions ont été créées pour l'industrie des mines et la sidérurgie. Ces commissions ont été créées à la date du 21 septembre 1936 pour les mines et du 30 septembre 1936 pour la sidérurgie. Elles devront déposer leurs rapports dans le délai de deux mois.

Dès leur désignation, ces commissions se sont mises au travail immédiatement afin de déposer leurs rapports dans les délais prescrits.

Statistiques sociales.

Le département crée en ce moment un service de statistiques sociales, qui permettra d'obtenir d'une façon per-

op een bestendige wijze alle wenschelijke inlichtingen te bekomen op gebied van maatschappelijke zaken, lasten, enz.

Hierdoor zal een leemte worden aangevuld, die sedert lang werd gevoeld.

**Krediet voor tegemoetkoming aan niet-verzekerde
werklooze bedienden.**

In de Commissie werd opgemerkt dat het krediet voor 1937, 5 miljoen frank bedraagt, tegen 4,400,000 frank in 1936, dan wanneer er niets aantoonde dat dit krediet diende vermeerderd.

Er moet opgemerkt dat deze vermeerdering aan een noodzakelijkheid beantwoordt. Weliswaar is de werkloosheid eenigszins verminderd, doch, eenerzijds, werden de vergoedingen met 5 t. h. verhoogd en, anderzijds en voornamelijk moet worden vastgesteld, dat de bijdragen uit private bron verminderd werden.

Voor het opmaken van het Verslag was het gegund tijdbestek zeer kort, niettemin werd getracht op al de gestelde vragen de antwoorden te verschaffen. Moge dit bijdragen tot het vermijden van onnoodig herhaaldelijk stellen van vragen of het maken van opmerkingen.

De Commissie heeft de Begroting goedgekeurd met algemeene stemmen en vraagt dezelfde goedkeuring aan de Kamer voor wat de kredieten betreft in deze Begroting.

De Verslaggever,

A. VAN ACKER.

De Voorzitter,

H. MARCK.

manente tous les renseignements utiles concernant les affaires sociales, les charges, etc.

Ceci comblera une lacune qui était ressentie depuis longtemps.

Crédit pour un subside aux employés chômeurs non-assurés.

L'on a fait observer à la Commission que le crédit pour 1937 se monte à 5 millions de francs contre 4,400,000 francs en 1936, alors qu'il ne ressort de rien que ce crédit devait être augmenté.

Il y a lieu de remarquer que cette augmentation répond à une nécessité. Certes, le chômage a un peu diminué, mais, d'une part, les allocations ont été augmentées de 5 p. c. et, d'autre part et surtout il faut constater que les cotisations de source privée ont diminué.

Le temps imparti au Rapporteur étant fort court, celui-ci s'est cependant évertué à donner réponse à toutes les questions posées. Il serait à souhaiter que cela puisse contribuer à éviter de représenter inutilement les mêmes questions ou observations.

La Commission a approuvé le Budget à l'unanimité et demande à la Chambre de voter de même les crédits prévus pour ce Budget.

Le Rapporteur,

A. VAN ACKER.

Le Président,

H. MARCK.